

# REMINGTON®

## DuraBlade



**MB050**



Thank you for buying your new Remington® product. Please read these instructions carefully and keep them safe.

Remove all packaging before use.

---

## IMPORTANT SAFEGUARDS

---

- 1 This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been supervised/instructed and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be done by children unless they are older than 8 and supervised. Keep the appliance and cable out of reach of children under 8 years.
- 2 Suitable for use in a bath or shower. 
- 3 This appliance should never be left unattended when plugged into a power outlet, except when charging.
- 4 Do not use attachments other than those we supply.
- 5 Do not twist or kink the cable, or wrap it round the appliance.
- 6 Do not use the appliance if it is damaged or malfunctions.
- 7 If the supply cord of this unit becomes damaged, discontinue use immediately and return the appliance to your nearest authorised Remington® service dealer for repair or replacement in order to avoid a hazard.
- 8 Do not plug or unplug the appliance with wet hands.
- 9  This appliance should be supplied with approved safety isolating adaptors PA-0510E (for Europe), PA-0510U (for United Kingdom) with the output capacity of 5.0 Vdc; 1A (adaptor output).



## 👁 KEY FEATURES

- 1 On/Off switch
- 2 Blade
- 3 Combs (1, 2, 4, 6 mm) (not shown)
- 4 LED charging indicator
- 5 USB charging cable

## 👁 GETTING STARTED

### ★ CHARGING YOUR APPLIANCE

- ★ Note: It is recommended to fully charge your appliance before using for the first time. Please refer to the charge times shown in this book.
- Ensure the product is switched off.
- Connect the product to the USB cable and then connect the USB end of the cable to a powered USB port.

### ✱ CHARGE LEVEL INDICATORS

Charge Level	Indicator
Charging	LED shows solid
Low charge	LED flashes rapidly
Full charge	LED will turn off

- Run time from fully charged is up to 60 minutes.
- Charge time from empty is 4 hours.
- ✱ Note: To preserve the life of your batteries, let them run out every 6 months then fully charge.

---

### ⚠ INSTRUCTIONS FOR USE

---

- Switch the product on by pressing the On/Off switch.
- Always comb your beard or moustache with a fine comb before you start trimming.

#### ✱ ATTACHING AND REMOVING THE COMBS

- Select the desired trimming length comb. Place the comb over the top of the blade and gently push this down onto the blade until it clicks into place.
- To remove the comb, grasp the comb and pull firmly upwards and away from the groomer.

#### ✱ TO TRIM THE BEARD

- Select your desired trimming length comb. If you are trimming for the first time start with the maximum trimming length setting.
- Turn the unit on.
- Place the flat top of the fixed comb against the skin.
- Slowly slide through the hair. Repeat from different directions as necessary.
- If hair builds up in the trimmer comb during the trimming process, switch the unit off, pull off the comb and brush the hair off.

#### ✱ TO GET A SHAVEN LOOK

- To trim any length of beard or stubble hair for a clean, shaven look then follow the above steps without a comb attached to the blade head.
- Place the flat top of the blade against the skin and slowly slide through the hair against the direction of growth.

**\* TRIMMING AND EDGING**

- Hold the groomer with the back side of the blade facing you with no combs attached.
- Start with the blades resting lightly against your skin, use motions towards edge of beard line to trim to desired locations in facial area.
- Shape as desired.

**\* TRIMMING WITH SHAVING GEL**

- Follow the same instructions as dry shaving if using shaving gel.
- \* Caution:** After use with shaving gel, please rinse the blade under warm water to clean away any excess gel and debris.
- To keep the unit in optimal condition we recommend re-oiling the blades after cleaning. Place a few drops of cutter or sewing machine oil onto the blades. Wipe off excess oil.

** CARE FOR YOUR GROOMER**

- To ensure long lasting performance of the groomer, clean after each use.

** BATTERY REMOVAL**

- The battery must be removed from the appliance before it is scrapped.
- The appliance must be disconnected from the supply mains when removing the battery.
- Ensure the trimmer is discharged of all power.
- Remove the comb attachment.
- Detach the blade head.
- Pry off the bottom gap below the grips.
- Press in exposed tabs and pull internal frame out.
- Disconnect the battery from the circuit board and internal frame.
- The battery is to be disposed of safely.

** ENVIRONMENTAL PROTECTION**

To avoid environmental and health problems due to hazardous substances in electrical and electronic goods, appliances marked with this symbol must not be disposed of with unsorted municipal waste, but recovered, reused or recycled.





Vielen Dank, dass Sie sich für den Kauf dieses Remington® Produkts entschieden haben. Lesen Sie diese Bedienungsanleitung aufmerksam durch und bewahren Sie sie auf. Entfernen Sie die Verpackung vor dem Gebrauch vollständig.

---

## WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

---

- 1 Dieses Gerät ist für die Nutzung von Kindern ab 8 Jahren sowie von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen geeignet, wenn ihnen die Handhabung erklärt wurde/ sie dabei beaufsichtigt werden und ihnen die damit verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Pflege dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn sie sind älter als 8 Jahre und werden dabei beaufsichtigt. Bewahren Sie das Gerät und das Kabel außer Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
- 2 Für den Gebrauch in der Badewanne oder unter der Dusche geeignet. 
- 3 Lassen Sie das an das Stromnetz angeschlossene Gerät auf keinen Fall unbeaufsichtigt, ausgenommen, wenn es gerade aufgeladen wird.
- 4 Verwenden Sie nur das von uns zur Verfügung gestellte Zubehör.
- 5 Achten Sie darauf, dass Sie das Kabel nicht knicken oder verdrehen. Wickeln Sie es auch nicht um das Gerät.
- 6 Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder nicht richtig funktioniert.
- 7 Ist das Stromkabel beschädigt, verwenden Sie das Gerät auf keinen Fall mehr und geben Sie es bei einem autorisierten Remington® Servicehändler in Ihrer Nähe zur Reparatur oder zum Umtausch ab, um eine Gefährdung zu vermeiden.
- 8 Schließen Sie das Gerät nicht mit nassen Händen an das Stromnetz an.
- 9  Dieses Gerät sollte mit dem zugelassenen schutzisolierten Adapter PA-0510E (für EU-Ausführungen) oder PA-0510K (für britische Ausführungen) mit einer Leistung von 5,0 Gleichstrom, 1A (Adapterleistung) erfolgen.
- 10 Dieses Gerät ist nicht für die gewerbliche Nutzung geeignet.

---

## HAUPTMERKMALE

---

- 1 Ein- / Ausschalter
- 2 Klinge
- 3 Kämm (1, 2, 4, 6 mm) (Nicht abgebildet)
- 4 LED-Ladestandanzeige
- 5 USB-Ladestandanzeige

## VORBEREITUNGEN

### ✦ LADEN DES GERÄTS

- ✦ Hinweis: Es wird empfohlen, das Gerät vor dem ersten Gebrauch vollständig aufzuladen. Bitte beachten Sie die in diesem Benutzerhandbuch angeführten Aufladezeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
- Schließen Sie das Gerät an das USB-Kabel und dann den USB-Stecker des Kabels an einen USB-Anschluss mit Stromversorgung an.

### ✦ LADESTANDANZEIGEN

Ladestand	Anzeige
Ladevorgang	LED-Licht leuchtet beständig
Niedriger Ladestand	LED-Licht blinkt schnell auf
Vollständig aufgeladen	LED-Licht erlischt

- Die Laufzeit bei voller Ladung beträgt bis zu 60 Minuten.
- Die Aufladezeit bei vollständiger Entladung beträgt 4 Stunden.
- ✦ Hinweis: Um die Laufzeit Ihres Akkus zu erhalten, verwenden Sie das Gerät alle 6 Monate solange, bis der Akku komplett entladen ist und laden Sie es anschließend vollständig auf.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

- Schalten Sie das Gerät durch Drücken des Ein-/Ausschalters ein.
- Kämmen Sie Ihre Gesichtsbehaarung mit einem feinen Kamm, bevor Sie zu schneiden beginnen.
- ✦ **ANBRINGEN UND ENTFERNEN VON KAMMAUFSÄTZEN**
  - Wählen Sie die den Kamm mit der gewünschten Trimmlänge. Setzen Sie den Kamm auf die Klinge und drücken Sie ihn vorsichtig nach unten, bis er hörbar einrastet.
  - Um den Kamm zu entfernen, ziehen Sie ihn fest nach oben vom Gerät ab.

## ✳ TRIMMEN DER BARTHAARE

- Wählen Sie die den Kamm mit der gewünschten Trimmlänge.
- Wenn Sie das erste Mal trimmen, beginnen Sie mit der größten Schnittlängeneinstellung.
- Schalten Sie das Gerät ein.
- Setzen Sie das flache Ende des fixierten Kamms auf die Haut auf.
- Führen Sie den Bartschneider langsam durch das Haar. Wiederholen Sie den Vorgang je nach Bartwuchs aus verschiedenen Richtungen.
- Sollten sich während des Trimmens Haarreste im Kammaufsatz ansammeln, schalten Sie das Gerät aus, nehmen Sie den Kamm ab und bürsten Sie die Haare ab.

## ✳ FÜR EINEN RASierten LOOK

- Um jede Länge von Barthaaren oder Stoppeln für eine gründliche Glattrasur zu trimmen, befolgen Sie die oben angeführten Schritte ohne aufgesetzten Kamm.
- Setzen Sie das flache Ende der Klinge auf die Haut auf und führen Sie sie langsam gegen die Wuchsrichtung durchs Haar.

## ✳ TRIMMEN UND KONTURIEREN

- Halten Sie das Gerät so, dass die Rückseite der Klinge ohne aufgesetzten Kamm Ihnen zugewandt ist.
- Setzen Sie die Klingen sanft auf die Haut auf und führen Sie sie in Richtung der Bartlinie, um die gewünschten Regionen im Gesichtsbereich zu trimmen.
- Formen Sie Ihren Bart so, wie Sie möchten.

## ✳ TRIMMEN MIT RASIERGEL

- Beim Rasieren mit Rasiergel folgen Sie denselben Anweisungen wie bei der Trockenrasur.
- ✳ Achtung: Nach der Verwendung mit Rasiergel spülen Sie die Klinge bitte unter warmem Wasser ab, um Haarreste und Gelrückstände zu entfernen.
- Um das Gerät in optimalem Zustand zu erhalten, empfehlen wir, die Klingen nach der Reinigung zu ölen. Tragen Sie ein paar Tropfen Klingen- oder Nähmaschinenöl auf die Klingen auf. Wischen Sie überschüssiges Öl ab.

---

## 👁 PFLEGE IHRES GERÄTS

---

- Um eine langanhaltende Leistungsfähigkeit des Geräts zu gewährleisten, reinigen Sie es nach jedem Gebrauch.



## AKKU ENTFERNEN

- Der Akku muss vor der Entsorgung des Geräts aus dem Gerät entfernt werden.
- Das Gerät muss vom Stromnetz getrennt sein, wenn der Akku entfernt wird. Vergewissern Sie sich, dass der Trimmer vollständig entladen ist.
- Entfernen Sie den Kammaufsatz.
- Entfernen Sie den Klingenaufsatz.
- Lösen Sie das untere Gehäuse unter dem Griff.
- Drücken Sie die freigelegten Laschen ein und ziehen Sie das innere Gehäuse heraus.
- Trennen Sie den Akku von der Leiterplatte und dem inneren Gehäuse.
- Der Akku muss vorschriftsmäßig entsorgt werden.

## UMWELTSCHUTZ

Auf Grund der in elektrischen und elektronischen Geräten verwendeten umwelt- und gesundheitsschädigenden Stoffe dürfen Geräte, die mit diesem Symbol gekennzeichnet sind, nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden, sondern müssen wiederaufbereitet, wiederverwertet oder recycelt werden.





Hartelijk dank voor het kopen van uw nieuwe Remington® product. Lees de instructies voor gebruik zorgvuldig door en bewaar deze op een veilige plaats, zodat u deze later nog eens door kunt lezen. Verwijder alle verpakkingsmaterialen voor gebruik.

---

## BELANGRIJKE VEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

---

- 1 Dit apparaat mag alleen gebruikt worden door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met mindere fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en kennis, indien zij onder toezicht staan/ instructies hebben ontvangen en de gevaren begrijpen die van toepassing zijn. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Schoonmaak en onderhoud mag niet door kinderen uitgevoerd worden tenzij ze ouder dan 8 jaar zijn en onder toezicht staan. Houd het apparaat en het snoer buiten het bereik van kinderen onder de 8 jaar.
- 2 Geschikt voor gebruik in bad of onder de douche. 
- 3 Laat het apparaat niet onbeheerd achter wanneer deze op het stopcontact is aangesloten, behalve wanneer het apparaat aan het opladen is.
- 4 Gebruik geen andere accessoires of hulpstukken anders dan die door Remington® zijn/worden geleverd.
- 5 Zorg ervoor dat het snoer niet gedraaid of beschadigd is. Wikkel het snoer niet om het apparaat.
- 6 Gebruik het apparaat niet wanneer deze beschadigd is of storingen vertoont.
- 7 Indien het snoer beschadigd is, dient u het gebruik direct te stoppen en contact op te nemen met het Remington® Service Center voor reparatie of vervanging om eventuele risico's te vermijden.
- 8 Zorg ervoor dat uw handen droog zijn wanneer u de stekker in het stopcontact steekt of deze eruit haalt.
- 9  Dit apparaat moet worden opgeladen met de goedgekeurde geïsoleerde veiligheidsadapters PA-0510E (voor EU-versie) of PA-0510K (voor UK-versie) met een uitvoercapaciteit van 5.0 Vdc, 1A (adapteruitgang).
- 10 Dit apparaat is niet bedoeld voor commercieel gebruik of gebruik in een salon.

---

## BELANGRIJKSTE KENMERKEN

---

- 1 Aan/uit schakelaar
- 2 Blad
- 3 Opzetkammen (1, 2, 4, 6 mm) (Geen afbeelding)
- 4 Led-controlelampje laadstatus
- 5 Controlelampje USB-laadstatus

## OM TE BEGINNEN

### ✦ UW APPARAAT OPLADEN

- ✦ **Opmerking:** U wordt aanbevolen vóór het eerste gebruik het apparaat volledig op te laden. Raadpleeg de oplaadduur in deze handleiding.
- Zorg ervoor dat het apparaat is uitgeschakeld.
- Sluit het product aan op de USB-kabel en steek vervolgens het einde van de USB-kabel in een aangesloten USB-poort.

### ✦ BATTERIJ-INDICATOREN

Batterijniveau	Indicator
Opladen	Led brandt vast
Lage lading	Led knippert snel
Volledig opgeladen	LED-lampje dooft

- Als de batterij volledig is opgeladen, kunt u het apparaat tot wel 60 min gebruiken.
- Als de batterij volledig is ontladen, duurt het opladen 4 uur.
- ✦ **Opmerking:** Om de levensduur van de batterijen te behouden, onlaadt u de batterijen elke 6 maanden volledig en laadt u die vervolgens volledig op.

## GEBRUIKSAANWIJZING

- Schakel het apparaat in door op de aan/uit-schakelaar te drukken.
- Voordat u uw baard of snor gaat trimmen, dient u deze met een fijne kam door te kammen.

### ✦ OPZETKAMMEN BEVESTIGEN EN VERWIJDEREN

- Selecteer de opzetkam voor de gewenste trimlengte. Plaats de opzetkam over de bovenkant van het blad en druk deze zachtjes naar beneden tot u een klik hoort.
- Om de opzetkam te verwijderen, pakt u de opzetkam vast en trekt hem stevig omhoog en van de groomer af.

### ✦ UW BAARD TRIMMEN

- Selecteer de opzetkam voor de gewenste trimlengte.

- Als u voor de eerste keer trimt, begint u met de instelling voor maximale trimlengte.
- Zet het apparaat aan.
- Plaats de vlakke kant van de vaste opzetkam tegen de huid.
- Verplaats de opzetkam langzaam door het haar. Herhaal dit, indien nodig, vanuit verschillende richtingen.
- Wanneer zich tijdens het trimmen haar ophoopt in de opzetkam, schakelt u het apparaat uit, haalt u de opzetkam eraf en verwijdert u het haar met een borstel.

## ✳ EEN GLADGESCHOREN LOOK

- Voor het trimmen van elke baardlengte of stoppels tot een gladgeschoren look volgt u de bovenstaande stappen zonder een opzetkam op de scheerkop te plaatsen.
- Plaats de vlakke kant van het blad tegen de huid en schuif langzaam door het haar tegen de groeirichting in.

## ✳ TRIMMEN EN RANDJES

- Houd de groomer zo dat de achterkant van het blad naar u wijst, zonder opzetkam.
- Terwijl het blad licht tegen uw huid rust, beweegt u naar de rand van de baard om de gewenste zones van het gezicht te trimmen.
- Modelleer naar wens.

## ✳ TRIMMEN MET SCHEERGEL

- Volg dezelfde instructies als bij het droogscheren wanneer u scheergel gebruikt.
- ✳ Voorzichtig! Na gebruik met scheergel spoelt u het blad af onder warm water om resterende gel en vuil te verwijderen.
- Om de unit in optimale werkende staat te houden, adviseren wij u om de bladen na het reinigen opnieuw te oliën. Plaats een paar druppels snij- of naaimachineolie op de bladen. Veeg de overtollige olie af.

---

## UW APPARAAT VERZORGEN

---

- Reinig uw groomer na elk gebruik, om een lange levensduur te garanderen.

## DE BATTERIJ VERWIJDEREN

- De batterij moet verwijderd worden voor u het apparaat weggooit.
- Het apparaat moet worden losgekoppeld van de netvoeding bij het verwijderen van de batterij.
- Zorg ervoor dat de batterij van de trimmer helemaal is ontladen.
- Verwijder de opzetkam.
- Verwijder de bladunit.
- Verwijder de onderkant onder de grepen.
- Druk op de lipjes en trek het binnenframe eruit.
- Ontkoppel de batterij van de printplaat en het binnenframe.
- De batterij moet veilig worden verwijderd en op de juiste manier worden weggegooid.

## BESCHERM HET MILIEU

Om milieu- en gezondheidsproblemen als gevolg van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische producten te vermijden, mogen apparaten met dit symbool niet worden weggegooid met niet-gesorteerd gemeentelijk afval, maar moeten ze worden teruggewonnen, opnieuw gebruikt of gerecycled.





Merci d'avoir acheté ce produit Remington®. Avant l'utilisation, veuillez lire attentivement ces instructions et conservez-les dans un endroit sûr. Retirez tout l'emballage avant utilisation.

---

## MISES EN GARDE IMPORTANTES

---

- 1 L'utilisation, le nettoyage ou la maintenance de l'appareil par des enfants d'au moins huit ans ou par des personnes aux aptitudes physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience ou de savoir-faire, devra se faire uniquement après avoir reçu des instructions appropriées et sous la supervision adéquate d'un adulte responsable afin d'assurer une manipulation en toute sécurité et d'éviter tout risque de danger. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. La maintenance de l'appareil ne doit pas être faite par des enfants de moins de huit ans et sans supervision. Gardez l'appareil hors de portée des enfants de moins de huit ans.
- 2 Peut être utilisé dans la baignoire ou la douche. 
- 3 Un appareil ne doit en aucun cas être laissé sans surveillance lorsqu'il est branché à une prise électrique, sauf pendant la recharge.
- 4 Ne pas utiliser d'autres accessoires que ceux fournis.
- 5 Ne pas tordre et enrouler le cordon autour de l'appareil.
- 6 N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal ou est endommagé.
- 7 Si le cordon d'alimentation de cet appareil est endommagé, cessez immédiatement d'utiliser l'appareil et renvoyez-le au service consommateurs Remington pour réparation ou échange afin d'éviter tout risque.
- 8 Veillez à ne pas brancher ni débrancher l'appareil avec les mains mouillées.
- 9  Cet appareil doit être chargé avec les adaptateurs d'isolement de sécurité agréés PA-0510E (pour la version conçue pour l'Europe) ou PA-0510K (pour la version conçue pour le Royaume-Uni) avec une capacité de sortie de 5,0Vdc 1A (puissance de l'adaptateur).
- 10 Cet appareil n'est pas destiné à une utilisation commerciale ou en salon.

---

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

---

- 1 Bouton marche/arrêt
- 2 Lame
- 3 Guides de coupe (1, 2, 4, 6 mm) (Non illustré)
- 4 Témoin de charge LED
- 5 Témoin de charge USB

**👁️ POUR COMMENCER****✳️ CHARGEMENT DE VOTRE APPAREIL**

- Nous vous recommandons d'utiliser votre nouveau rasoir tous les jours pendant deux semaines pour habituer votre barbe et votre peau au nouveau système de rasage.
- Assurez-vous que l'appareil soit éteint.
- Connectez l'appareil au câble USB et connectez ensuite l'extrémité USB du câble à un port USB sous tension.

**✳️ INDICATEURS DE NIVEAU DE CHARGE**

Niveau de charge	Indicateur
En cours de chargement	Témoin LED reste allumé
Niveau de charge faible	Témoin LED clignote rapidement
Entièrement chargé	LED will turn off

- La durée d'autonomie avec une charge complète peut aller jusqu'à 60 minutes.
- La durée de recharge complète est de 4 heures.
- ✳️ Remarque : Pour préserver la durée de vie de vos batteries, laissez-les se décharger complètement tous les 6 mois, puis effectuez une charge complète.

**⚠️ INSTRUCTIONS D'UTILISATION**

- Allumez l'appareil en appuyant sur le bouton Marche/Arrêt.
- Peignez toujours votre barbe ou moustache avec un peigne fin avant de commencer à tondre.
- ✳️ **FIXER ET ÔTER LES GUIDES DE COUPE**
- Sélectionnez le guide de coupe de la longueur souhaitée. Positionnez le guide de coupe sur la partie supérieure de la lame et poussez-le délicatement sur la lame jusqu'à ce qu'il s'enclenche à sa place.
- Pour retirer le guide de coupe, tenez-le, tirez-le vers le haut et séparez-le de la tondeuse.

## ✱ POUR TAILLER LA BARBE

- Sélectionnez le guide de coupe de la longueur souhaitée.
- Si vous utilisez cet appareil pour la première fois, commencez avec le réglage de longueur maximale.
- Allumez l'appareil.
- Placez le dessus plat du guide de coupe fixé contre la peau.
- Passez lentement le guide de la tondeuse dans les poils. Répétez l'opération dans différentes directions si nécessaire.
- Si des poils s'accumulent dans le guide de coupe pendant l'utilisation, éteignez l'appareil, retirez le peigne et éliminez les poils.

## ✱ POUR OBTENIR UN LOOK RASÉ

- Pour tailler toute longueur de barbe ou de barbe naissante et obtenir un look rasé net, suivez les étapes ci-dessus sans fixer un guide de coupe à la tête de la lame.
- Placez le dessus plat de la lame contre la peau et faites-la glisser lentement à travers les poils dans le sens contraire à celui de la pousse des poils.

## ✱ TAILLER ET FAÇONNER

- Tenez la tondeuse avec la partie arrière de la lame orientée vers vous et sans aucun guide de coupe.
- Commencez avec les lames légèrement appuyées contre votre peau, déplacez l'appareil vers les bords du contour de la barbe pour les tailler selon vos préférences aux différents endroits du visage.
- Donnez à la barbe/moustache la forme désirée.

## ✱ TAILLER LA BARBE AVEC DU GEL DE RASAGE

- Suivez les mêmes instructions que pour un rasage à sec si vous utilisez un gel de rasage.
- ✱ Attention : Après utilisation de l'appareil avec du gel de rasage, veuillez rincer la lame sous l'eau chaude pour éliminer tout excédent de gel et tous résidus
- Pour maintenir l'appareil en parfait état de fonctionnement, nous recommandons la lubrification des lames après le nettoyage. Appliquez quelques gouttes d'huile de machine à coudre ou de découpe sur les lames. Essuyez l'excédent d'huile.

---

## ENTRETIEN DE VOTRE TONDEUSE

---

- Pour assurer une performance durable de la tondeuse, nettoyez l'appareil après chaque utilisation.



---

 **RETRAIT DE LA BATTERIE**

---

- La batterie doit être retirée de l'appareil avant la mise au rebut de ce dernier.
- L'appareil doit être débranché du secteur lors du retrait de la batterie.
- Assurez-vous que la tondeuse soit totalement hors tension.
- Retirez le guide de coupe de la tondeuse.
- Détachez la tête de lame.
- Extrayez l'espace vide entre les ergots.
- Appuyez sur les onglets exposés et extrayez la structure interne.
- Déconnectez la batterie de la carte de circuits imprimés et de la structure interne.
- La batterie doit être éliminée en toute sécurité.

---

 **PROTÉGER L'ENVIRONNEMENT**



---

Afin d'éviter des problèmes environnementaux ou de santé occasionnés par les substances dangereuses contenues dans les appareils électriques et électroniques, les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les déchets municipaux non triés. Ils doivent être triés afin de faciliter le recyclage.



Gracias por comprar nuestro nuevo producto Remington®. Lea detenidamente las instrucciones y guárdelas en un lugar seguro. Retire todo el embalaje antes de usar el producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

- 1 Los niños mayores de 8 años y personas sin el conocimiento o la experiencia necesarios o con discapacidades físicas, mentales o sensoriales pueden utilizar este aparato si han recibido las instrucciones apropiadas, son supervisados y comprenden los peligros que conlleva su uso. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deberán ser realizados por niños, salvo que sean mayores de 8 años y estén supervisados. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de niños menores de 8 años.
- 2 Apta para utilizar en el baño o la ducha. 
- 3 No es conveniente dejar desatendido el aparato cuando esté enchufado a una toma de corriente, excepto si se está cargando.
- 4 No utilice accesorios no suministrados por Remington.
- 5 No retuerza ni enrolle el cable, tampoco alrededor del aparato.
- 6 No use el aparato si está dañado o funciona mal.
- 7 A fin de evitar riesgos, si el cable resultase dañado, deje de utilizar el aparato inmediatamente y devuélvalo al distribuidor autorizado de Remington® más cercano para su reparación o sustitución.
- 8 No enchufe ni desenchufe el aparato con las manos húmedas.
- 9  Para cargar este aparato deben utilizarse adaptadores aislantes de seguridad autorizados del tipo PA-0510E (para la versión UE) con capacidad de salida de 5,0 Vdc, 1A (salida de adaptador).
- 10 Este aparato no es para uso comercial ni para peluquerías.

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES

- 1 Interruptor de encendido/apagado
- 2 Cuchilla
- 3 Peines (1, 2, 4, 6 mm) (no se muestra en la imagen)
- 4 LED indicador de carga
- 5 Cable de carga USB

## CÓMO EMPEZAR

### ✦ CARGA DEL APARATO

- ✦ Nota: se recomienda cargar completamente el aparato antes de utilizarlo por primera vez. Consulte los tiempos de carga indicados en este manual.
- Asegúrese de que el aparato está apagado.
- Conecte el producto al cable USB y luego el extremo USB del cable a un puerto USB con alimentación.

### ✦ INDICADORES DE NIVEL DE CARGA

Nivel de carga	Indicator
Cargando	El piloto LED permanece encendido
Carga baja	El piloto LED parpadea deprisa
Carga completa	LED will turn off

- El tiempo de funcionamiento del aparato completamente cargado es de hasta 60 min.
- El tiempo de carga con el aparato descargado es de 4 horas.
- ✦ Nota: para preservar la vida útil de la batería, deje que se agoten del todo cada 6 meses y luego recárguelas completamente.

## INSTRUCCIONES DE USO

- Encienda el aparato presionando el interruptor de encendido/apagado.
- Antes de empezar a cortar, peine la barba o el bigote con un peine fino.

### ✦ CÓMO QUITAR Y PONER LAS GUÍAS CORTADORAS

- Seleccione el peine con la longitud de corte deseada. Coloque el peine por encima de la cuchilla y presione con suavidad hacia abajo hasta que haga clic al encajar.
- Para retirar el peine, agarre el peine y tire firmemente hacia arriba alejándolo del aparato.

### ✦ PARA CORTAR LA BARBA

- Seleccione el peine con la longitud de corte deseada.

- Si está utilizando el aparato por primera vez, le recomendamos seleccionar la máxima longitud de corte.
- Encienda el aparato.
- Coloque la parte superior plana del peine fijo contra la piel.
- Deslícelo lentamente sobre la piel. Si es necesario repita la pasada en direcciones distintas.
- Si durante el proceso de corte se acumula mucho pelo en el peine, apague el aparato, extraiga el peine guía y límpielo con un cepillo.

## ✦ PARA CONSEGUIR UN AFEITADO APURADO

- Para conseguir un afeitado apurado al cortar la barba de varios días o de cualquier longitud, siga los pasos arriba indicados sin acoplar un peine a la cuchilla.
- Coloque la parte superior plana de la cuchilla contra la piel y deslice lentamente a contrapelo.

## ✦ RECORTE Y PERFILADO

- Sostenga el aparato sin peines acoplados encarando hacia usted el lado trasero de la cuchilla.
- Comience con las cuchillas ligeramente apoyadas sobre su piel, y realice movimientos hacia el borde de la barba para recortar las zonas deseadas de la cara.
- Dé la forma deseada.

## ✦ RECORTE CON GEL DE AFEITADO

- Si utiliza espuma de afeitar siga las mismas instrucciones que en el afeitado en seco.
- ✦ Precaución: Después del uso con gel de afeitado, enjuague la cuchilla con agua tibia para limpiar los restos de gel y suciedad.
- Para mantener la unidad en óptimas condiciones recomendamos volver a engrasar las cuchillas después de la limpieza. Eche unas cuantas gotas de aceite para cortadoras o máquinas de coser sobre las cuchillas. Limpie el exceso de aceite.

---

## CUIDADO DEL APARATO

---

- Para asegurar el funcionamiento duradero del aparato, límpielo después de cada uso.

## CAMBIO DE LA BATERÍA

- La batería debe retirarse del aparato antes de desecharse.
- El aparato debe estar desconectado de la corriente al retirar la batería.
- Asegúrese de que el aparato está totalmente descargado.
- Retire el peine guía.
- Retire el cabezal de la cuchilla.
- Retire la cubierta insertando los dedos en el hueco inferior bajo los agarres.
- Presione las pestañas que quedan a la vista y extraiga el armazón interno.
- Desconecte la batería del circuito impreso y del armazón interno.
- La batería debe desecharse de forma segura.

## PROTECCIÓN MEDIOAMBIENTAL

Para evitar problemas medioambientales y de salud debido a las sustancias peligrosas con que se fabrican los productos eléctricos y electrónicos, los aparatos con este símbolo no se deben desechar junto con el resto de residuos municipales, sino que se deben recuperar, reutilizar o reciclar.





Grazie per aver acquistato il vostro nuovo prodotto Remington®. Prima dell'uso, leggere attentamente le istruzioni e conservarle.  
Rimuovere tutto l'imballaggio prima dell'uso.

---

## IMPORTANTI MISURE DI SICUREZZA

---

- 1 L'apparecchio può essere utilizzato solo da bambini di età uguale o superiore agli otto anni o da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali che abbiano ricevuto istruzioni appropriate e che abbiano compreso i possibili rischi. I bambini non devono giocare con l'apparecchio. L'uso, la pulizia o la manutenzione dell'apparecchio può essere effettuata solo da bambini di età superiore agli otto anni e sotto la supervisione di un adulto. Tenere l'apparecchio e il cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli otto anni.
- 2 Adatto per l'uso nella vasca o sotto la doccia. 
- 3 L'apparecchio non deve essere lasciato incustodito quando collegato ad una presa elettrica, tranne quando è in carica.
- 4 Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- 5 Non attorcigliare o arrotolare il cavo e non avvolgerlo attorno all'apparecchio.
- 6 Non utilizzare l'apparecchio se danneggiato o malfunzionante.
- 7 Se il cavo di alimentazione dell'apparecchio è danneggiato, smettere immediatamente di utilizzare l'apparecchio e consegnarlo al centro di assistenza Remington® autorizzato più vicino per la riparazione o la sostituzione per evitare ulteriori rischi.
- 8 Non collegare o scollegare l'apparecchio con le mani bagnate.
- 9  Questo apparecchio deve essere caricato mediante adattatori con isolamento di sicurezza approvati PA-0510E (versione per UE) o PA-0510K (versione per Regno Unito) con una potenza di 5.0 Vcd, 1A (uscita adattatore).
- 10 Questo apparecchio non è destinato all'uso commerciale o professionale.

---

## CARATTERISTICHE PRINCIPALI

---

- 1 Interruttore on/off
- 2 Lama
- 3 Pettini (1, 2, 4, 6 mm) (Non visualizzato)
- 4 Indicatore di carica LED
- 5 Indicatore di carica USB

## COME INIZIARE

### ★ CARICAMENTO DELL'APPARECCHIO

- ★ Nota: Si raccomanda di caricare completamente l'apparecchio prima di utilizzarlo per la prima volta. Fare riferimento ai tempi di carica indicati nel presente documento.
- Assicurarsi che il prodotto sia spento.
- Collegare l'apparecchio al cavo USB e quindi l'estremità USB del cavo ad una presa di corrente USB.

### ★ INDICATORI DI LIVELLO DELLA CARICA

Livello della carica	Indicatore
In carica	Il LED è acceso in modo fisso
Carica bassa	Il LED lampeggia rapidamente
Carica completata	LED will turn off

- La durata della batteria completamente carica è di 60 min.
- Quando l'apparecchio è scarico, il tempo di carica è di 4 ore.
- ★ Nota: Per preservare la vita delle batterie, lasciarle scaricare completamente ogni 6 mesi poi ricaricarle completamente.

## ISTRUZIONI PER L'USO

- Accendere l'apparecchio premendo l'interruttore on/off.
- Pettinare sempre barba o baffi con un pettine sottile prima di iniziare a rifinire.
- ★ **MONTARE E RIMUOVERE I PETTINI GUIDA**
- Selezionare il pettine per la lunghezza di taglio desiderata. Posizionare il pettine sulla parte superiore della lama e spingerlo delicatamente verso la lama fino a quando scatta in posizione con un 'click'.
- Per rimuovere il pettine, afferrarlo, tirarlo verso l'alto ed estrarlo in modo deciso dall'apparecchio.

## ✱ RIFINIRE LA BARBA

- Selezionare il pettine per la lunghezza di taglio desiderata.
- Se si tratta della prima volta iniziare con l'impostazione massima di lunghezza.
- Accendere l'unità.
- Posizionare la parte superiore piatta del pettine fisso contro la pelle.
- Far scorrere lentamente il pettine del rifinitore tra i peli. Ripetere da diverse direzioni, secondo le esigenze.
- Se i capelli si accumulano nel pettine rifinitore durante il procedimento, spegnere l'unità, staccare il pettine ed eliminare i peli con una spazzolina.

## ✱ PER OTTENERE UN LOOK RASATO

- Per rifinire una barba di qualsiasi lunghezza o una barba corta per ottenere un look rasato, seguire gli accorgimenti sopra indicati senza un pettine fissato alla testina della lama.
- Posizionare la parte superiore piatta della lama contro la pelle e farla scorrere lentamente sui peli in direzione contraria a quella della crescita.

## ✱ RIFINITURA E BORDI

- Tenere il regolabarba con il lato posteriore della lama rivolto verso di voi senza pettini montati.
- Iniziare con le lame poggiate delicatamente contro la pelle, effettuare dei movimenti verso il bordo della linea della barba per rifinire nelle parti desiderate del volto.
- Radere secondo la forma desiderata.

## ✱ RIFINIRE CON GEL PER RASATURA

- Se si utilizza il gel per rasatura, seguire le stesse istruzioni della rasatura a secco.
- ✱ **Attenzione:** Dopo l'utilizzo con il gel per rasatura, risciacquare bene la lama sotto acqua tiepida per eliminare ogni rimasuglio di gel e altri residui.
- Per mantenere l'unità in condizioni ottimali, si consiglia di oliare di nuovo le lame dopo la pulizia. Mettere alcune gocce di olio per lame o per macchine per cucire sulle lame. Eliminare con un panno l'eccesso di olio.

---

## 👁️ MANUTENZIONE DEL VOSTRO RIFINITORE

---

- Per assicurarsi prestazioni di lunga durata dal regolabarba, pulire dopo ogni utilizzo.



---

 **RIMOZIONE DELLA BATTERIA**

---

- La batteria deve essere rimossa dall'apparecchio prima dello smaltimento.
- L'apparecchio deve essere scollegato dalla presa di corrente quando si rimuove la batteria.
- Assicurarasi che il rifinitore sia completamente scarico.
- Rimuovere l'accessorio pettine.
- Staccare il gruppo lame.
- Fare leva sullo spazio inferiore sotto le prese.
- Premere sulle linguette esposte ed estrarre la struttura interna.
- Staccare la batteria dalla scheda del circuito e dalla struttura interna.
- La batteria deve essere smaltita in sicurezza.

---

 **PROTEZIONE DELL'AMBIENTE**

---

Per evitare problemi all'ambiente e alla salute dovuti a sostanze dannose presenti nei dispositivi elettrici ed elettronici, gli apparecchi contrassegnati con questo simbolo non devono essere smaltiti con i rifiuti urbani indifferenziati, ma recuperati, riutilizzati o riciclati.





Tak for at have købt dit nye produkt fra Remington®. Læs venligst denne vejledning omhyggeligt før brug og bevar den godt. Fjern al emballage før brug.

---

## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

---

- 1 Apparatet kan anvendes af børn fra 8 år og derover og personer hvis fysiske, sansmæssige eller mentale evner er nedsat, eller personer uden den fornødne erfaring, hvis de er blevet instrueret/har været under opsyn og forstår de forbundne farer. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke foretages af børn, medmindre de er over 8 år og holdes under opsyn. Apparatet og ledningen skal holdes uden for rækkevidden af børn under 8 år.
- 2 Kan anvendes i badet eller under bruseren. 
- 3 Et apparat må aldrig efterlades uden opsyn, når dets stik sidder i stikkontakten, undtagen under opladning.
- 4 Brug ikke andet tilbehør eller dele end det, som leveres af os.
- 5 Undgå at vride eller bøje ledningen og vikl det ikke om produktet.
- 6 Brug ikke apparatet, hvis det er beskadiget eller ikke fungerer korrekt.
- 7 Hvis strømledningen til denne enhed beskadiges, skal du straks stoppe med at bruge den og aflevere apparatet til nærmeste autoriserede Remington® servicecenter for at få det udskiftet eller repareret.
- 8 Stikket må ikke tages ud eller sættes i med våde hænder.
- 9  Apparatet skal oplades ved hjælp af godkendte sikkerhedsisolerende adaptere PA-0510E (for EU-version) eller PA-0510K (for UK-version) med en udgangseffekt på 5,0 jævnstrøm, 1A (adapterens udgangsstrøm).
- 10 Dette apparat er ikke til kommerciel brug eller brug i salon.

---

## HOVEDFUNKTIONER

---


- 1 Tænd/Sluk kontakt
- 2 Blad
- 3 Kamme (1, 2, 4, 6 mm) (ikke vist)
- 4 LED-indikatorlampe for opladning
- 5 Indikatorlampe for USB-opladning

---

## KOM IGANG

---

### OPLAD DIT APPARAT

-  Bemærk: Det anbefales, at apparatet oplades helt, før det tages i brug første gang. Anvend de opladningstider, som er anført i denne bog.

- Sørg for, at produktet er slukket.
- Slut USB-kablet til produktet og sæt derefter kabelenden med USB-stikket i en strømforsynet USB-port.

#### ✳ OPLADINGSINDIKATORER

Opladningsniveau	Indikator
Oplader	LED lyser konstant
Lavt batteriniveau	LED blinker hurtigt
Helt opladet	LED will turn off

- Driftstid ved hel opladning er op til 60 min.
- Opladningstid fra tom er 4 timer.
- ✳ Bemærk: Lad batterierne holde længst muligt ved helt at aflade dem hver 6. måned, hvorefter de genoplades helt.

#### ⚠ INSTRUKTIONER FOR BRUG

- Aktivér apparatet ved trykke på on/off-kontakten.
- Red skægget eller overskægget ud med en fin kam, inden du begynder at trimme.
- ✳ **PÅSÆTTELSE OG FJERNELSE AF GUIDEKAMME**
  - Vælg afstandskam ud fra ønsket skæglængde. Sæt afstandskammen ovenpå bladet og tryk den forsigtigt ned over bladet, indtil den klikker på plads.
  - Kammen tages af ved at gribe fat i kammen og trække den opad og væk fra groomeren i et ryk.
- ✳ **TRIMNING AF SKÆG**
  - Vælg afstandskam ud fra ønsket skæglængde.
  - Start med den maksimale trimmelængde, hvis det er første gang, du trimmer.
  - Tænd for enheden.
  - Læg den faste trimmerkams flade top ind mod huden.
  - Lad trimmerkammen glide langsomt gennem håret. Gentag fra forskellige retninger om nødvendigt.
  - Ophobes der hår inde i trimmerkammen, mens der trimmes, så sluk for enheden, træk kammen af og børst håret væk.

## ✳ BARBERET LOOK

- For at trimme en hvilken som helst længde skæg eller stubbe og få et rent, barberet look, skal du følge ovenstående punkter uden en kam påsat bladhovedet.
- Læg bladets flade top ind mod huden og lad trimmeren glide langsomt gennem hårstråene i hårets vækstretning.

## ✳ TRIMMING OG TILRETNING AF KANTER

- Hold groomeren med bagsiden af bladet vendt i retning mod dit ansigt, uden nogen kam påsat.
- Start med at lade bladene hvile let ind mod huden, og bevæg dig hen imod kanten af skæggrænsen, så du opnår en præcis trimning i ansigtet.
- Form til efter behag.

## ✳ TRIMNING MED BARBERGEL

- Følg samme vejledning som ved tørbarbering, hvis du bruger barbergel.
- ✳ Forsigtig: Efter trimning med barbergel, skal bladet skylles under lunkent vand for at fjerne eventuel tilbageværende gel og skægrest.
- For at bevare enhedens optimale stand, anbefaler vi, at du smører bladene, hver gang du har rensset enheden. Hæld et par dråber klipper- eller smaskineolie på bladene. Tør overskydende olie af.

---

## 👁 VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE AF DIN GROOMER

---

- Rens din groomer efter hver brug for at sikre lang levetid og optimal ydeevne.

---

## 🔌 UDTAGNING AF BATTERI

---

- Batterierne skal tages ud af apparatet inden det kasseres.
- Apparatet skal tages ud af stikkontakten, før batteriet tages ud.
- Kontrollér, at trimmeren er frakoblet al strømtilførsel.
- Fjern kammen.
- Tag bladhovedet af.
- Lirk skjoldet af ved at sætte fingrene ind i det nederste mellemrum nedenfor grebene.
- Tryk tapperne, der kommer til syne, ind og træk den indvendige ramme ud.
- Afbryd batteriet fra printkortet og den indvendige ramme.
- Batteriet skal bortskaffes på sikker vis.

**VÆRN OM MILJØET**

For at undgå sundheds- og miljøproblemer grundet farlige stoffer i elektriske og elektroniske forbrugsgoder, må apparater mærket med dette symbol ikke bortkastes sammen med usorteret husholdningsaffald, men skal genanvendes eller genbruges.





Tack för att du köpt en ny Remington®-produkt. Läs följande bruksanvisningar noggrant före användning och förvara dem på säker plats. Ta bort allt förpackningsmaterial före användning.

---

## VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

---

- 1 Denna apparat kan användas av barn över åtta år, och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga och med bristande erfarenhet och kunskaper får bara använda denna apparat under övervakning och handledning och om de förstår vilka risker det kan innebära. Barn ska inte använda apparaten som leksak. Rengöring och underhåll av apparaten ska inte överlåtas till barn såvida de inte är över åtta år och det sker under övervakning. Håll apparat och nätkabel borta från barn under åtta år.
- 2 Kan användas i ett badkar eller i en dusch. 
- 3 En apparat som är kopplad till vägguttaget bör hållas under uppsikt med undantag för när den laddas.
- 4 Använd inga andra tillbehör än de som medföljer.
- 5 Undvik att vrida och snurra på sladden.
- 6 Använd inte apparaten om den är skadad eller fungerar dåligt.
- 7 En skadad nätsladd är alltid en riskfaktor. Uppstår det en skada på nätsladden bör man avbryta användningen och därefter lämna tillbaka apparaten till närmaste serviceavdelning för Remington för reparation alternativt byte av produkt.
- 8 Koppla inte in apparaten och dra inte ur nätsladden med våta händer.
- 9  Ladda denna apparat med hjälp av godkänd säkerhetsadapter PA-0510E (för EU-version) eller PA-0510K (för brittisk version) med en utkapacitet på 5,0 likström, 1 A (adapterutgång)
- 10 Denna apparat är inte avsedd för kommersiellt bruk eller för salonger.

---

## NYCKELFUNKTIONER

---

- 1 På/av-knapp
- 2 Blad
- 3 Kammar (1, 2, 4, 6 mm) (Visas inte)
- 4 LED-laddningsindikator
- 5 USB-laddningsindikator

## KOMMA IGÅNG

### ✱ LADDA APPARATEN

- ✱ Obs! Vi rekommenderar att du laddar din apparat helt innan du använder den för första gången. Se laddningstiderna i denna bruksanvisning.
- Kontrollera att apparaten är avstängd.
- Anslut apparaten till USB-kabeln och anslut sedan USD-ändan av kabeln till en strömförande USB-port.

### ✱ INDIKATORER FÖR LADDNINGSNIVÅ

Laddningsnivå	Indikator
Laddning	LED-lampa avger ett fast sken
Låg laddning	LED-lampa blinkar snabbt
Helt laddad	LED will turn off

- När apparaten är helt laddad är användningstiden upp till 60 minuter.
- När batteriet är helt urladdat är laddningstiden 4 timmar.
- ✱ Obs! Batterierna varar längre om man laddar ur dem helt en gång varje halvår och sedan laddar dem helt igen.

## BRUKSANVISNING

- Sätt på apparaten genom att trycka på strömbrytaren.
- Kamma alltid ditt skägg eller mustasch med en finkam innan du börja med trimningen.
- ✱ **FÄSTANDE OCH BORTTAGNING AV MÅTKAMMAR**
- Välj kam för önskad trimningslängd. Sätt kammen på skärbladet och tryck försiktigt ned mot bladet tills det klickar på plats.
- För att avlägsna kammen, ta tag i kammen och dra bestämt uppåt och bort från groomern.
- ✱ **FÖR ATT TRIMMA SKÄGGET**
- Välj kam för önskad trimningslängd.

- Börja med maximal längdinställning om du använder trimmern för första gången.
- Sätt på apparaten.
- Placera den platta överdelen av den fasta kammen mot huden.
- För kammen sakta genom håret. Upprepa rörelsen från olika riktningar vid behov.
- Om det samlas hårstrån i trimmerkammen under trimningen bör du stänga av apparaten, dra ur kammen och borsta bort hårstråna.

## ✳ FÖR EN RENRAKAD STIL

- För att trimma skägg eller skäggstubbs, oavsett längd, och uppnå en renrakad stil ska du följa stegen ovan utan en kam fäst i skärbladshuvudet.
- Placera bladets platta överdel mot huden och glid försiktigt genom håret, i motsatt riktning mot hårväxten.

## ✳ TRIMNING OCH KONTURMARKERING

- Håll groomern med baksidan av skärbladet mot dig och utan kammar fästa.
- Börja med skärbladen vilandes lät mot huden, använd rörelser mot kanten av skägglinjen för att trimma önskade ansiktspartier.
- Forma konturerna som du önskar.

## ✳ ATT TRIMMA MED RAKGEL

- Anvisningarna för torrakning gäller också för rakning med rakgel.
- ✳ Försiktighetsåtgärder: Efter användning med rakgel ska man skölja bladet under varmt vatten för att avlägsna överflödig gel och hårrester.
- För att hålla apparaten i optimalt skick rekommenderar vi att man oljar in bladen på nytt efter rengöring. Stryk några droppa skärblads- eller symaskinsolja på bladen. Torka bort överflödig olja.

---

## SKÖTSEL AV TRIMMERN

---

- För att säkerställa långvarig prestanda från groomern ska man rengöra den efter varje användning.

---

## BORTTAGNING AV BATTERI

---

- Batteriet måste tas bort från apparaten innan den kasseras.
- Apparaten måste vara urkopplad från elnätet när batteriet tas bort.
- Kontrollera att trimmern är urladdad.
- Ta bort den utbytbara kammen



- Avlägsna bladhuvudet.
- Bänd loss det nedre mellanrummet under greppen.
- Tryck in de blottade flikarna och dra ut den inre ramen.
- Koppla bort batteriet från kretskortet och den inre ramen.
- Batteriet ska kasseras på ett säkert sätt.



## MILJÖSKYDD

För att undvika problem, relaterade till miljö och hälsa orsakade av farliga ämnen i elektriska och elektroniska produkter, får apparater som är markerade med denna symbol inte kasseras tillsammans med osorterat kommunalt avfall utan de ska lämnas till återvinning/ materialåtervinning eller återanvändning.





Kiitos, että valitsit tämän uuden Remington®-tuotteen.

Lue ohjeet huolellisesti ja pidä ne tallessa.

Poista kaikki pakkausmateriaali ennen käyttöä.

## TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA


- 1 Lapset joiden ikä on 8 vuotta tai yli ja henkilöt, joilla on rajoitettu fyysinen, aistinvarainen, henkinen ominaisuus tai kokemuksen ja tiedon puute saavat käyttää tätä laitetta ainoastaan, jos heitä valvotaan tai heitä on opastettu laitteen turvalliseen käyttöön ja he ymmärtävät laitteen käytössä esiintyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa suorittaa puhdistamista ja käyttäjän huoltotoimenpiteitä ilman valvontaa.
- 2 Soveltuu käytettäväksi kylvyssä tai suihkussa. 
- 3 Laitetta ei saa koskaan jättää ilman valvontaa, jos se on kytketty virtalähteeseen, lukuun ottamatta lataamista.
- 4 Älä käytä muita kuin suosittelemiamme lisäosia.
- 5 Älä väännä tai taivuta johtoa, äläkä kierrä sitä laitteen ympärille.
- 6 Älä käytä laitetta, jos se on vaurioitunut tai siinä on toimintahäiriöitä.
- 7 Jos laitteen virtajohto vaurioituu, keskeytä käyttö välittömästi ja palauta laite lähimpään valtuutettuun Remington®-huoltoliikkeeseen korjattavaksi tai vaihdettavaksi vaaran välttämiseksi.
- 8 Älä kytke laitetta verkkovirtaan tai irrota sitä siitä märin käsin.
- 9  Laite ladataan hyväksytyllä suojaeristetyllä verkkolaitteella PA-0510E (EU-malli) tai PA-0510K (UK-malli), jonka teho on 5,0 VDC, 1 A (adapterin teho).
- 10 Laitetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

## TÄRKEIMMÄT OMINAISUUDET

- 1 Virtakytkin
- 2 Terä
- 3 Kammat (1, 2, 4, 6 mm) (Ei kuvassa)
- 4 Latauksen LED-merkkivalo
- 5 USB-latauksen merkkivalo

## ALOITUSOPAS

### LAITTEEN LATAAMINEN

-  Huomautus: Suosittelemme lataamaan laitteen täyteen ennen ensimmäistä käyttökertaa. Katso latausajat tästä oppaasta.

- Varmista, että tuote on kytketty pois päältä.
- Yhdistä USB-johdot tuotteeseen ja USB-johdon toinen pää sitten USB-liitäntään.

#### ✳ LATAUSTASON MERKKIVALOT

Lataustaso	Merkkivalo
Lataa	LED shows solid
Lataus vähissä	LED flashes rapidly
Täyteen ladattu	LED will turn off

- Käyttöaika täysin ladattuna on jopa 60 min.
- Tyhjentyneen akun latausaika 4 tuntia.
- ✳ Huomautus: akkujen kunnossa pitämiseksi anna niiden purkautua 6 kuukauden välein ja lataa ne sen jälkeen aivan täyteen.

#### 📌 KÄYTTÖOHJEET

- Kytke laite päälle painamalla virtakytkintä.
- Kampaa parta tai viikset aina hienolla kammalla ennen trimmausta.
- ✳ **OHJAINKAMPOJEN KIINNITTÄMINEN JA IRROTTAMINEN**
  - Valitse kampa halutun leikkuupituuden mukaan. Aseta kampa terän päälle, paina varovasti alaspäin terään, kunnes se napsahtaa paikoilleen.
  - Poista kampa tarttumalla kampaan ja vetämällä ylöspäin ja irti leikkurista.
- ✳ **PARRAN LEIKKAAMINEN**
  - Valitse kampa haluamasi leikkuupituuden mukaan.
  - Jos leikkaat ensimmäistä kertaa, aloita suurimmalla mahdollisella pituusasetuksella.
  - Kytke laite päälle.
  - Aseta kiinteän kamman sileä puoli ihoa vasten.
  - Vedä trimmeriä hitaasti ihoarvojen läpi. Toista tarvittaessa useammalta suunnalta.
  - Jos trimmerin kampaan kertyy karvoja trimmauksen aikana, kytke laite pois päältä, vedä kampa irti ja poista karvat harjaamalla.

### ✳ AJELLUN ULKONÄÖN SAAVUTTAMINEN

- Jos haluat ajaa minkä tahansa pituisen parran tai sängen siististi ajellun näköiseksi, noudata edellä olevia ohjeita ilman terän päälle kiinnitettyä kampaa.
- Aseta terän sileä puoli ihoa vasten ja liu'uta sitä hitaasti partakarvojen läpi niiden kasvusuuntaa vastaan.

### ✳ LEIKKAAMINEN JA RAJAAMINEN

- Pidä leikkuria siten, että terän takaosa on itseäsi päin, eikä kampoja ole kiinnitettyinä.
- Aloita laskemalla terät kevyesti ihollesi, käytä partarajaan päin suuntautuvia liikkeitä haluttujen kohtien leikkaamiseksi kasvojen alueella.
- Muotoile haluamallasi tavalla.

### ✳ LEIKKAAMINEN PARRANAJOGEELIÄ KÄYTTÄEN

- Noudata parranajogeeliä käyttäessäsi samoja ohjeita kuin kuivana ajossa.
- ✳ Huom: käytettyäsi parranajogeeliä, puhdista ylimääräinen geeli ja lika pois huuhtelemalla terä lämpimän veden alla.
- Suosittelemme voitelemaan terät puhdistamisen jälkeen, jotta laite pysyy optimaalisessa käyttökunnossa. Voitele terät muutamalla tipalla leikkuri- tai ompelukoneöljyä. Pyyhi ylimääräinen öljy pois.

---

## LEIKKURIN HOITO

---

- Puhdista terät jokaisen käyttökerran jälkeen, jotta leikkuri pysyy käyttökunnossa pitkään.

---

## AKUN POISTAMINEN

---

- Akku tulee poistaa laitteesta ennen sen hävittämistä.
- Laite tulee akkua poistettaessa kytkeä irti verkkovirrasta.
- Varmista, että trimmerin virta on purettu tyhjäksi.
- Poista kampalisäosa.
- Irrota teräpää.
- Väännä pohjan raosta tartuntakohtien alapuolelta.
- Paina paljastuneet kielekkeet sisään ja vedä sisäinen kehys ulos.
- Irrota akku piirilevystä ja sisäisestä kehyksestä.
- Hävitä akku turvallisesti.



## YMPÄRISTÖNSUOJELU

Jotta vältettäisiin ympäristölle ja terveydelle koituvat haitat, jotka johtuvat vaarallisista aineista sähkölaitteissa ja elektronisissa laitteissa, tällä symbolilla varustetut laitteet on hävitettävä erillään kotitalousjätteistä, ja ne on otettava talteen, uudelleen käytettävä tai kierrätettävä.





Obrigado por adquirir este novo produto Remington®. Leia o manual de instruções e conserve-o em lugar seguro.

Retire todo o material de embalagem antes do uso.

---

## MEDIDAS DE PRECAUÇÃO IMPORTANTES

---

- 1 Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos inclusive e pessoas com capacidades físicas, sensoriais e mentais reduzidas ou pessoas com falta de experiência e conhecimento desde que instruídas/ supervisionadas e que compreendam os riscos envolvidos. As crianças não devem brincar com o aparelho. A limpeza e manutenção do aparelho não deverão ser levadas a cabo por crianças a não ser que tenham mais de 8 anos e sob supervisão. Mantenha o aparelho e o cabo afastados de crianças menores de 8 anos de idade.
- 2 Adequado para uso no banho ou duche. 
- 3 Um aparelho não deve ser deixado sem vigilância enquanto ligado à corrente elétrica, exceto durante o carregamento.
- 4 Não utilize peças que não recomendadas pela nossa empresa.
- 5 Não torça, dobre ou enrole o cabo à volta do aparelho.
- 6 Não utilize o aparelho se estiver danificado ou defeituoso.
- 7 Caso o cabo da unidade fornecido fique danificado, cesse imediatamente a sua utilização e entregue-o no representante de assistência técnica Remington® autorizado mais próximo, para reparação ou substituição com vista a evitar riscos.
- 8 Não ligue nem desligue o aparelho da corrente elétrica com as mãos molhadas.
- 9  O aparelho deve ser carregado por adaptadores isoladores de segurança aprovados PA-0510E (para a versão europeia) com a capacidade de 5,0 VDC 1A (potência do adaptador).
- 10 Este aparelho não é para utilização comercial ou em cabeleireiros.

---

## CARACTERÍSTICAS PRINCIPAIS

---

- 1 Botão on/off
- 2 Lâmina
- 3 Pentes (1, 2, 4, 6 mm) (não mostrado)
- 4 Indicador de carga LED
- 5 Indicador de carga USB

## COMO COMEÇAR

### \* CARREGAR O APARELHO

- \* Nota: é recomendado carregar o aparelho totalmente antes de o utilizar pela primeira vez. Consulte os tempos de carregamento presentes neste manual.
- Certifique-se de que o produto se encontra desligado.
- Ligue o produto ao cabo USB e, em seguida, à extremidade USB do cabo e a uma porta USB.

### \* INDICADORES DO NÍVEL DE CARGA

Nível de carga	Indicador
A carregar	LED sólido
Carga baixa	LED intermitente rápido
Totalmente carregado	LED will turn off

- Uma carga total fornece até 60 minutos de tempo de funcionamento.
- Quando sem carga, o tempo de carregamento é de 4 horas.
- \* Nota: para preservar a vida útil da bateria, deixe-a descarregar a cada 6 meses e depois recarregue-a na totalidade.

## INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Ligue o produto premindo o botão on/off.
- Penteie a barba ou bigode com um pente fino antes de começar a aparar.
- \* ENCAIXAR E RETIRAR OS PENTES GUIA
  - Selecione o pente de comprimento de corte desejado. Coloque o pente sobre o topo da lâmina e empurre suavemente para baixo sobre a lâmina até encaixar com um estalido.
  - Para remover o pente, agarre o pente e puxe para cima com firmeza removendo-o do aparador.
- \* PARA APARAR A BARBA
  - Selecione o pente de comprimento de corte desejado.

- Se está a aparar pela primeira vez, comece com a definição de comprimento máxima.
- Ligue a unidade.
- Encoste a parte achatada do pente fixo à pele.
- Deslize o pente guia devagar ao longo dos pelos. Repita a partir de direções diferentes, se necessário.
- Caso haja acumulação de pelos no pente guia durante o processo de corte, desligue a unidade, retire o pente e escove os pelos.

## ✳ **OBTER UM LOOK BARBEADO**

- Para aparar qualquer comprimento de barba ou « barba de três dias» e obter um look completamente barbeado, siga os passos acima sem um pente encaixado na cabeça da lâmina.
- Encoste a parte achatada da lâmina à pele e deslize-a lentamente através dos pelos na direção contrária ao crescimento dos mesmos.

## ✳ **APARAR E ESCULPIR**

- Segure o aparador com a parte traseira da lâmina de frente para si sem nenhum pente encaixado.
- Comece posicionando a lâmina suavemente sobre a pele, usando movimentos na direção do contorno da linha da barba para aparar as zonas desejadas da área facial.
- Modele conforme desejado.

## ✳ **APARAR COM GEL DE BARBEAR**

- Caso utilize gel de barbear, siga as mesmas instruções que para barbear a seco.
- ✳ **Cuidado:** após usar com gel de barbear, enxague a lâmina com água morna para limpar qualquer gel em excesso e resíduos.
- Para manter a unidade nas melhores condições, recomendamos voltar a lubrificar as lâminas após a limpeza. Coloque algumas gotas de óleo para lâminas ou máquina de costura nas lâminas. Limpe o óleo em excesso.

---

## **CUIDADOS A TER COM O APARADOR**

---

- Para garantir um desempenho duradouro do aparador, limpe após cada utilização.



## REMOÇÃO DA BATERIA

- A bateria deve ser retirada do aparelho antes de o mesmo ser inutilizado.
- O aparelho deve ser desligado da corrente antes de remover a bateria.
- Certifique-se de que o aparelho está completamente descarregado de energia.
- Remova o pente guia.
- Desencaixe a cabeça da lâmina.
- Levante a cobertura introduzindo os seus dedos no intervalo inferior, por baixo do cabo.
- Prima as patilhas expostas para dentro e, em seguida, puxe e retire a estrutura interna.
- Desligue a bateria da placa de circuito e estrutura interna.
- A bateria deve ser eliminada de forma segura.

## PROTEÇÃO AMBIENTAL

Para evitar riscos para a saúde e o ambiente devido a substâncias perigosas presentes em produtos elétricos e eletrônicos, os aparelhos marcados com este símbolo não devem ser deitados fora juntamente com o lixo doméstico, mas sim recuperados, reutilizados ou reciclados.





Ďakujeme, že ste si kúpili nový výrobok značky Remington®. Prosíme Vás, aby ste si pozorne prečítali tento návod a odložili ho na bezpečné miesto. Pred použitím odstráňte všetky obaly.

---

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

---

- 1 Používanie, čistenie alebo údržba prístroja deťmi staršími ako 8 rokov alebo kýmkoľvek s nedostatočnými vedomosťami, skúsenosťami alebo zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami by malo prebiehať iba po získaní primeraného poučenia a pod primeraným dozorom zodpovednej dospeléj osoby, aby bola zaistená bezpečnosť a boli brané na vedomie s tým spojené riziká, ktorým je potrebné sa vyhnúť. Deti sa nesmú hrať so spotrebičom. Spotrebič, vrátane kábla, nesmú používať, hrať sa s ním, čistiť alebo udržiavať osoby mladšie ako 8 rokov a mal by byť vždy uložený mimo ich dosah.
- 2 Vhodný na použitie vo vani alebo sprche. 
- 3 Prístroj by nikdy nemal zostať bez dozoru, keď je zapojený do elektrickej siete, okrem nabíjania.
- 4 Nepoužívajte iné ako nami dodávané nadstavce.
- 5 Kábel nestáčajte ani nekrčte, a neobtáčajte ho okolo prístroja.
- 6 Prístroj nepoužívajte, ak je poškodený alebo nefunguje správne.
- 7 Ak sa elektrický kábel tohto prístroja poškodí, prestaňte okamžite s jeho používaním a prístroj odovzdajte do najbližšieho servisného strediska Remington® na opravu alebo výmenu, aby ste predišli akémukoľvek riziku.
- 8 Nezapájajte a neodpájajte prístroj z a do elektrickej siete mokrými rukami.
- 9  Tento prístroj by mal byť nabíjený schválenými bezpečnostne ochrannými adaptérmí PA-0510E (verzia pre Európu ) alebo PA-0510K (verzia pre Spojené kráľovstvo) s výstupnou kapacitou 5,0 VDC, 1 A (výstupný prúd adaptéra).
- 10 Tento prístroj nie je určený na komerčné používanie alebo používanie v salónoch.

---

## DÔLEŽITÉ FUNKCIE

---

- 1 Tlačidlo ON/OFF
- 2 Čepeľ
- 3 Hrebene (1, 2, 4, 6 mm) (bez vyobrazenia)
- 4 LED indikátor nabíjania
- 5 Indikátor USB nabíjania

## ZAČÍNAME

### ✱ NABITIE PRÍSTROJA

- ✱ Pozn.: Pred prvým použitím sa odporúča prístroj úplne nabiť. Časy nabíjania si môžete pozrieť v tejto knižke.
- Skontrolujte, či je výrobok vypnutý.
- Pripojte výrobok ku káblu USB a potom pripojte konektor USB kábla k USB portu napájania.

### ✱ UKAZOVATEĽ ÚROVNE NABITIA

Úroveň nabitia	Ukazovateľ
Nabíjanie	LED neblinká
Nízka úroveň nabitia	LED blinká rýchlo
Úplne nabitý	LED will turn off

- Čas prevádzky pri plne nabitom prístroji je až 60 minút.
- Čas potrebný na nabitie prázdneho prístroja je 4 hodiny.
- ✱ Pozn.: Kvôli zachovaniu životnosti batérií ich nechajte každých 6 mesiacov úplne vybiť, a potom ich nabite naplno.

## NÁVOD NA POUŽÍVANIE

- Výrobok zapnite stlačením tlačidla ON/OFF.
- Pred zastrihávaním vždy prečesťe bradu alebo fúzy jemným hrebeňom.
- ✱ **PRIPOJENIE A DEMONTÁŽ VODIACICH HREBEŇOV**
- Zvoľte hrebeň s požadovanou dĺžkou zastrihnutia. Hrebeň umiestnite nad vrchnú časť čepele a jemne naň zatlačte, až kým nezacvakne na miesto.
- Hrebeň odstráňte tak, že ho uchopíte a pevne vytiahnete smerom nahor a von zo zastrihávača.
- ✱ **ZASTRIHNUTIE BRADY / FÚZOV**
- Zvoľte hrebeň s požadovanou dĺžkou zastrihnutia.
- Ak zastrihávate po prvýkrát, začnite s maximálnym nastavením dĺžky.
- Zapnite prístroj.
- Plochú vrchnú časť pevného hrebeňa priložte k pokožke.

- Pomaly prechádzajte cez chlčky. Podľa potreby postup zopakujte v rôznych smeroch.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopicíjo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

## ✳ ZÍSKANIE OHOLENÉHO VZHĽADU

- Na zastrihnutie brady alebo strniska akejkol'vek dĺžky tak, aby ste dosiahli čisté a hladké oholenie, postupujte podľa krokov vyššie bez nasadeného / pripojeného hrebeňa.
- Plochú vrchnú stranu čepele priložte k pokožke a pomaly prechádzajte cez fúzy proti smeru ich rastu.

## ✳ ZASTRIHÁVANIE A ÚPRAVA OKRAJOV

- Strojček bez nasadeného hrebeňa uchopte tak, aby zadná strana čepele smerovala k vám.
- Začnite s čepeľami opretými jemne o pokožku, používajte pohyby smerom ku okraju línie brady, aby ste zastrihli požadované miesta v oblasti tváre.
- Zastrihávajte do požadovaného tvaru.

## ✳ ZASTRIHÁVANIE S HOLIACIM GÉLOM

- Pri použití s holiacim géloom postupujte podľa návodu pre holenie nasucho.
- ✳ Upozornenie: Po použití s holiacim géloom opláchnite čepeľ pod teplou vodou, aby ste odstránili akýkoľvek zvyšný gél a nečistoty.
- Na udržanie prístroja v optimálnom stave odporúčame čepele po čistení znovu naolejovať. Kvapnite na čepele niekoľko kvapiek oleja na šijacie stroje. Prebytočný olej utrite.

---

## STAROSTLIVOSŤ O VÁŠ OSOBNÝ ZASTRIHÁVAČ

---

- Na udržanie dlhotrvajúceho výkonu zastrihávača ho očistite po každom použití.

---

## ODSTRÁNENIE BATÉRIE

---

- Pred znehodnotením musí byť z prístroja odstránená batéria.
- Pri odstraňovaní batérie musí byť prístroj odpojený z elektrickej siete.
- Zabezpečte, aby bol zastrihávač úplne vybitý.
- Odstráňte hrebeňový nadstavec.
- Odstráňte hlavu s čepeľami.
- Vypáčte kryt v spodnej časti pod rukoväťou.

- Obnažené štítky zatlačte dovnútra a vytiahnite von vnútorný kryt.
- Batériu odpojte od obvodovej dosky a vnútorného krytu.
- Batériu je potrebné zlikvidovať bezpečným spôsobom.





## OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Aby nedochádzalo k ohrozeniu zdravia a životného prostredia vplyvom nebezpečných látok v elektrických a elektronických výrobkoch, nesmú byť spotrebiče označené týmto symbolom likvidované s netriedeným komunálnym odpadom. Je nutné ich triediť, znovu použiť alebo recyklovať.



Děkujeme, že jste si zakoupili nový výrobek značky Remington®. Přečtěte si, prosím, pozorně návod a uložte ho na bezpečné místo. Před použitím odstraňte veškeré obaly.

## DŮLEŽITÁ BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

- 1 Tento přístroj mohou používat děti ve věku od 8 let a osoby se sníženými fyzickými, sensorickými či mentálními schopnostmi nebo osoby, které výrobek nikdy nepoužívaly nebo jej neznají, pokud tak činí pod dozorem/byly poučeny a rozumí souvisejícím rizikům. S přístrojem si nesmějí hrát děti. Děti nesmějí provádět čištění a běžnou údržbu, pokud nedosáhly věku alespoň 8 let a nejsou-li pod dozorem. Přístroj i kabel uchovávejte mimo dosah dětí mladších 8 let.
- 2 Vhodný pro použití ve vaně či sprše. 
- 3 Žádný přístroj se nesmí nechávat bez dozoru pokud je zapojen do sítě, s výjimkou nabíjení.
- 4 Nepoužívejte jiné nástavce než ty, které vám dodáme my.
- 5 Dávejte pozor, aby se kabel nezkroutil či nezauzloval a neomotávejte ho kolem strojku.
- 6 Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozen či pokud nefunguje správně.
- 7 Pokud je přívodní šňůra tohoto přístroje poškozená, okamžitě přestaňte přístroj používat a předejte ho nejbližšímu autorizovanému servisu firmy Remington®, aby vám přístroj opravili či vyměnili za jiný. Vyvarujete se tak možnému nebezpečí.
- 8 Přístroj nezapojujte ani nevypojujte mokřýma rukama.
- 9  Tento přístroj by měl být nabíjen schválenými bezpečnostně ochrannými adaptéry PA-0510E (verze pro EU) nebo PA-0510K (verze pro Spojené království) s výstupní kapacitou 5,0 VDC, 1 A (výstupní proud adaptéru).
- 10 Tento přístroj není určen pro komerční nebo salónní použití.

## KLÍČOVÉ VLASTNOSTI

- 1 Tlačítko On/Off
- 2 Čepel
- 3 Hřebeny (1, 2, 4, 6 mm) (Není zobrazeno)
- 4 Kontrolka nabíjení LED
- 5 Kontrolka nabíjení USB

## ZAČÍNÁME

### ✦ NABÍJENÍ PŘÍSTROJE

- ✦ Poznámka: Před prvním použitím doporučujeme produkt plně nabít. Doby nabití jsou uvedeny v této příručce.
- Ujistěte se, že je přístroj vypnutý.
- Přístroj připojte ke kabelu USB a následně druhý konec kabelu připojte k napájeném portu USB.

### ✦ UKAZATEL ÚROVNĚ NABITÍ

Úroveň nabití	Ukazatel
Nabíjí se	LED neblíká
Nízká úroveň nabití	LED blíká rychle
Plně nabito	LED will turn off

- Doba provozu při plném nabití je až 60 minut.
- Doba nabíjení při úplném vybití je 4 hodiny.
- ✦ Poznámka: Aby byla životnost baterií co nejdélejší, nechte je každých 6 měsíců zcela vybit a pak je plně nabijte.

## INSTRUKCE PRO POUŽITÍ

- Produkt zapněte stisknutím vypínače Zap/Vyp (On/Off).
- Před zastříháváním si vždy pročesejte vousy nebo knír jemným hřebenem.
- ✦ **NASAZOVÁNÍ A SNÍMÁNÍ VODICÍCH HŘEBENŮ**
  - Zvolte hřeben s požadovanou délkou stříhu. Hřeben nasadte shora na čepel a jemně na něj zatlačte, aby zacvakl na místo.
  - Hřeben sejmete tak, že jej uchopíte a silou za něj zatáhnete – směrem nahoru a ven ze strojeku.
- ✦ **ZASTŘIHOVÁNÍ VOUSŮ**
  - Zvolte hřeben s požadovanou délkou stříhu.
  - Pokud zastříháváte poprvé, začněte s maximálním nastavením délky zástříhu.
  - Přístroj zapněte.
  - Nasazený hřeben přiložte plochou horní stranou k pokožce.

- Pomalu projíždějte vousy strojkem. Opakujte v různých směrech, pokud je třeba.
- Pokud se během zastříhování v zastříhovacím hřebenu hromadí vousy, strojek vypněte, hřeben sejměte a vousy vymetejte.

## ✳ DOJEM OHOLENÉ TVÁŘE

- Pokud si přejete jakkoliv dlouhé vousy či strniště zastříhnout tak, abyste docílili vzhledu čistě oholené tváře, pak se řiďte výše uvedenými kroky bez nasazeného hřebene.
- Čepel přiložte plochou horní stranou k pokožce a přes vousy pomalu přejíždějte proti směru jejich růstu.

## ✳ ZASTŘIHOVÁNÍ OKRAJŮ

- Strojek uchopte tak, aby zadní strana čepele směřovala k vám, a na strojek nenasazujte žádný hřeben.
- Napřed čepel zlehka přiložte k pokožce a potom pomocí pohybů směrem k okraji vousů linii vousů na tváři zastříhněte.
- Vytvořte požadovaný tvar.

## ✳ ZASTŘIHOVÁNÍ S HOLICÍM GELEM

- Pokud používáte gel na holení, postupujte stejným způsobem jako při holení na sucho.
- ✳ Pozor: Po použití s holicím gelem čepel opláchněte pod teplou vodou, abyste z ní smyli zbytky gelu a nečistoty.
- Pro udržení strojku v optimálním stavu doporučujeme po provedení čištění břity namazat. Kápněte na břity několik kapek oleje do stříhacích strojků nebo šicích strojů. Přebytečný olej setřete.

---

## PÉČE O STROJEK NA ÚPRAVU VZHLEDU

---

- Pokud chcete, aby vám strojek dlouho sloužil, čistěte jej po každém použití.

---

## VYJÍMÁNÍ BATERIÍ

---

- Baterii je třeba z přístroje před jeho likvidací vyjmout.
- Při vyjímání baterie musí být přístroj vypojen z elektrické sítě.
- Ujistěte se, že je zastříhovač úplně vybitý.
- Sejměte hřebenový nástavec.
- Sejměte hlavu strojku.
- Odlopněte kryt v mezeře dole pod úchopovou částí.



- Zamáčkněte západky, které uvidíte, a vytáhněte vnitřní kostru.
- Baterii od obvodové desky a vnitřní kostry odpojte.
- Baterii je třeba zlikvidovat ekologicky.



## OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ



Aby nedošlo k ohrožení životního prostředí a zdraví vlivem nebezpečných látek obsažených v elektrických a elektronických produktech, nesmějí být přístroje označené tímto symbolem likvidovány jako směsný odpad, ale je nutno je třídit, znovu použít nebo recyklovat.



Dziękujemy za zakup nowego produktu Remington®. Przed użyciem zapoznaj się uważnie z instrukcją obsługi i zachowaj ją na przyszłość.

Przed użyciem wyjmij produkt z opakowania.

## WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- 1 Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo. Należy zwracać uwagę na dzieci, aby nie bawiły się sprzętem. 
- 2 Nadaje się do stosowania w kąpeli lub pod prysznicem.
- 3 Urządzenia podłączonego do gniazda zasilania nie można pozostawiać bez opieki, z wyjątkiem sytuacji ładowania.
- 4 Nie należy używać nakładek innych niż te, które dostarczamy.
- 5 Nie obracaj, nie zginaj przewodu zasilającego, ani nie owijaj go wokół urządzenia.
- 6 Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone lub działa wadliwie.
- 7 Jeżeli przewód zasilający urządzenia ulegnie uszkodzeniu, natychmiast przestań wykorzystywać urządzenie i zwróć urządzenie do najbliższego autoryzowanego punktu serwisowego Remington® w celu naprawy lub wymiany dla uniknięcia zagrożenia.
- 8 Nie podłączaj lub odłączaj urządzenia mokrymi rękami.
- 9  Urządzenie powinno być ładowane poprzez zatwierdzone bezpieczne adaptory separacyjne PA-0510E (dla wersji UE) lub PA-0510K (dla wersji UK) o pojemności wyjściowej 5.0 Vdc, 1A (wyjście adaptera).
- 10 Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku zarobkowego czy też zastosowania w salonach fryzjerskich.

## GŁÓWNE CECHY

- 1 Włącznik On/Off
- 2 Ostrze
- 3 Grzebienie (1, 2, 4, 6 mm) (Nie pokazano)
- 4 Wskaźnik ładowania LED
- 5 Wskaźnik ładowania USB

## PIERWSZE KROKI

### ✦ ŁADOWANIE URZĄDZENIA

- ✦ Uwaga: Zaleca się, przed pierwszym użyciem, naładować urządzenie do pełna.
- Potrzebne czasy ładowania znajdują się w niniejszej broszurze.
- Upewnij się, że urządzenie jest wyłączone.
- Podłącz urządzenie do kabla USB, a następnie końcówkę USB kabla do zasilanego portu USB.

### ✦ WSKAŹNIKI POZIOMU NAŁADOWANIA AKUMULATORA

Poziom naładowania	Wskaźnik
Ładowanie	Dioda LED świeci stałym światłem
Niski poziom naładowania	Dioda LED miga szybko
W pełni naładowany	LED will turn off

- Czas pracy urządzenia całkowicie naładowanego wynosi do 60 minut.
- Czas ładowania rozładowanego akumulatora wynosi 4 godzin.
- ✦ Uwaga: Dla zachowania żywotności akumulatorów, raz na sześć miesięcy należy je całkowicie rozładować i następnie załadować do pełna.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Włącz urządzenie naciskając przełącznik wł/wył.
- Przed rozpoczęciem przycinania zawsze uczesz gęstym grzebieniem brode lub wąsy.

### ✦ ZAKŁADANIE I ZDEJMOWANIE GRZEBIENI PROWADZĄCYCH

- Wybierz grzebień trzymający odpowiedniej długości. Umieść grzebień na wierzchu ostrza, ostrożnie wciśnij go w ostrze, aż usłyszysz kliknięcie.
- Aby zdjąć grzebień, chwyć grzebień, zdecydowanie pociągnij do góry i wyciągnij go z trymera

### ✦ PRZYCINANIE BRODY

- Wybierz grzebień trzymający odpowiedniej długości.

- Jeśli używasz trymera po raz pierwszy, zacznij od ustawienia maksymalnej długości przycinania.
- Włącz urządzenie.
- **Prowadź zamocowany grzebień płaską powierzchnią po skórze.**
- Powoli przesuwaj grzebień trymera przez włosy. Jeśli trzeba wykonuj ruchy w różnych kierunkach.
- Jeśli w trakcie trymowania na grzebieniu nagromadzi się dużo włosków, wyłącz urządzenie, zdejmij nakładkę grzebieniową, wyczyść szczoteczką.

## ✦ **GOLENIE NA GŁADKO**

- Aby uzyskać brodę odpowiedniej długości lub ładnie wyglądający zarost kilkodniowy, postępuj zgodnie z powyższymi wskazówkami, bez grzebienia na głowicy ostrza.
- Przyłóż płaską górną część ostrza do skóry i powoli przesuwaj trymer przez zarost w kierunku "pod włos".

## ✦ **TRYMOWANIE I FORMOWANIE KRAWĘDZI**

- Trzymaj urządzenie kierując je do siebie tylną częścią ostrza, bez grzebienia.
- Rozpocznij z ostrzem trymera lekko dociśniętym do skóry, wykonuj ruchy w stronę linii brody i trymuj części twarzy.
- Formuj według upodobania.

## ✦ **TRYMOWANIE Z UŻYCIEM ŻELU DO GOLENIA**

- Jeśli używasz żelu do golenia, postępuj tak samo jak przy suchym goleniu.
- ✦ **Ostrożnie:** Po użyciu żelu do golenia, należy spłukać ostrze ciepłą wodą, aby zmyć nadmiar żelu oraz inne zanieczyszczenia.
- Aby utrzymać urządzenie w najlepszym stanie, zaleca się po czyszczeniu ponownie naoliwić ostrza. Upuść kilka kropli oliwy do maszyny do szycia na ostrza. Zetrzyj nadmiar oliwy ściereczką.

---

## **DBAJ O GROOMER DO HIGIENY OSOBISTEJ**

---

- Aby zapewnić długotrwałe użytkowanie, czyść trymer po każdym użyciu.

---

## **WYJMOWANIE AKUMULATORÓW**

---

- Przed złomowaniem urządzenia trzeba z niego wyjąć akumulatorki.

- Podczas wyjmowania akumulatorów urządzenie musi być odłączone od sieci.
- Upewnij się, że trymer jest całkowicie rozładowany.
- Zdejmij nakładkę grzebieniową
- **Zdejmij głowicę ostrzy.**
- **Podważ dolną szczelinę poniżej uchwytów.**
- **Naciśnij odsłonięte zaczepy i wyciągnij wewnętrzną ramkę.**
- **Odłącz akumulator od płytki drukowanej i wewnętrznej ramki.**
- Akumulatorki należy bezpiecznie złomować.



## OCHRONA ŚRODOWISKA



Aby uniknąć zagrożeń dla środowiska i zdrowia ze względu na niebezpieczne substancje znajdujące się w komponentach elektrycznych i elektronicznych, urządzeń oznaczonych tym symbolem nie wyrzucaj wraz z niesortowanymi odpadami komunalnymi - składniki urządzenia mogą być ponownie wykorzystane lub poddane recyklingowi.



Köszönjük, hogy ezt az új Remington® terméket választotta. Kérjük, olvassa el és őrizze meg a jelen utasítást.

Használat előtt távolítsa el a csomagolóanyagokat.

## FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

- 1 Ezt a készüléket 8 éven felüli gyerekek, valamint csökkent fizikai, szenzoros vagy mentális képességű vagy elegendő tapasztalattal és ismeretekkel nem rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felnőtt személy felügyeli/utasításokkal látja el őket, illetve megértették a lehetséges veszélyeket. Ne hagyja, hogy gyerekek játszanak a készülékkel. A készülék tisztítását és felhasználói karbantartását 8 éven aluli, felügyelet nélküli gyerekek nem végezhetik el. 8 éven aluli gyerekektől tartsa távol a készüléket és a kábelét.
- 2 Használható fürdőkádban és zuhany alatt. 
- 3 Soha ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket, ha az csatlakoztatva van a hálózati áramkörre, kivéve töltés esetén.
- 4 Ne használjon a mellékelt tartozékoktól eltérő kiegészítőket.
- 5 Ne csavarja vagy tekerje fel a kábelt, illetve ne tekerje a készülék köré.
- 6 Ne használja a készüléket, ha az sérült, vagy nem megfelelően működik.
- 7 Ha a készülék tápkábele megsérül, azonnal hagyja abba a termék használatát.
- 8 Ne húzza ki és ne dugja be a készüléket nedves kézzel.
- 9  A berendezés az arra jóváhagyott PA-0510E (az EU-ban való használat esetében) vagy PA-0510K (az Egyesült Királyságban való használat esetében), 5,0Vdc egyenáramot használó 1A-es, biztonsági szigeteléssel ellátott adapterekkel használható
- 10 A készülék nem fodrászati vagy egyéb professzionális használatra készült.

## FŐ JELLEMZŐK

- 1 Ki-/bekapcsoló
- 2 Penge
- 3 Fésű (1, 2, 4, 6 mm) (Az ábrán nem látható)
- 4 LED töltésjelző
- 5 USB töltésjelző

## A HASZNÁLAT MEGKEZDÉSE ELŐTT

### A KÉSZÜLÉK FELTÖLTÉSE

-  Megjegyzés: Az első használat előtt ajánlott teljesen feltölteni a készüléket.

- Tekintse meg a kézikönyv ajánlott feltöltési időről szóló részét. Ellenőrizze, hogy a készülék ki van kapcsolva.
- Csatlakoztassa az USB-kábelt a termékhez, majd csatlakoztassa az USB-kábel másik végét egy áram alatt lévő USB-porthoz.

#### ✦ TÖLTÖTTSEGI SZINTET JELZŐ LÁMPÁK

Töltöttségi szint	Lámpa
Tölt	Visszafogottan világító LED
Alacsony töltöttség	Gyors ütemben villogó LED
Teljesen feltöltve	LED will turn off

- Teljesen feltöltött állapotban a készülék kb. 60 perc működésre képes.
- Lemerült állapotból a feltöltés 4 órát vesz igénybe.
- ✦ Megjegyzés: Az akkumulátor élettartamának megőrzése érdekében 6 havonta merítse le és tölts fel teljesen.

#### ⚠ HASZNÁLATI UTASÍTÁSOK

- A készülék a ki-/bekapcsoló gomb benyomásával kapcsolható be.
- A nyírás megkezdése előtt mindig fésülje át arcszőrétét egy finom fésűvel.

#### ✦ A VEZETŐFÉSŰK FELHELYEZÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

- Válassza ki a kívánt vágáshosszt biztosító fésűt. Helyezze a fésűt a penge felső részére és óvatosan nyomja le a pengén, amíg a helyére kattán.
- A fésű eltávolításához fogja meg a fésűt és határozottan húzza felfelé, a nyírótól ellentétes irányba.

#### ✦ A SZAKÁLL NYÍRÁSA

- **Válassza ki a kívánt vágáshosszt biztosító fésűt.**
- Ha első alkalommal végez vágást, kezdje a legnagyobb vágóhossz beállításával.
- Kapcsolja be a készüléket.
- Tegye a felhelyezett fésű felső részét laposan a bőréhez.
- Lassan haladjon. Ha szükséges, ismétlje meg különböző irányokból.
- Ha szőrszálak gyűlnek össze a kefében a trimmelés során, kapcsolja ki a berendezést, vegye le a kefést és távolítsa el a szőrszálakat.

## ✱ BOROTVÁLT KINÉZET ELÉRÉSE

- Bármilyen szakáll- vagy borostahossza nyírásakor a tiszta, borotvált kinézet eléréséhez kövesse a fenti lépéseket anélkül, hogy a fésűt felhelyezné a pengefejre.
- Tegye a penge felső részét laposan a bőréhez, és lassan csúsztassa végig szőrén a szőrnövekedés irányával ellentétesen.

## ✱ NYÍRÁS ÉS SZEGÉLYEZÉS

- Fogja meg a nyírót úgy, hogy a penge hátsó része néz Ön felé, és nincs felszerelve a fésű.
- Először a pengék óvatosan érjenek a bőréhez, majd mozgassa azokat a szakállvonal mentén, és borotválja le a kívánt területeket az arcán.
- Igény szerint alakítsa ki a formáját.

## ✱ BOROTVÁLÁS BOROTVÁLKOZÓ GÉLLEL

- Borotvazselé használatakor is kövesse a száraz borotválásra vonatkozó utasításokat.
- ✱ Figyelem: Borotválkozó géllal történő használat után kérjük, meleg víz alatt öblítse le a pengét, hogy eltávolítsa a felgyülemlett gélt és szennyeződéseket.
- Hogy megőrizze a készülék optimális állapotát, javasoljuk, hogy tisztítás után olajozza meg a pengéket. Helyezzen pár csepp nyíró- vagy varrógépolajat a pengékre. Törölje le a felesleges olajat.

---

## A SZŐRZETNYÍRÓ KARBANTARTÁSA

---

- A borotva hosszú távú kiváló teljesítménye érdekében minden használat után tisztítsa meg azt.

---

## AZ AKKUMULÁTOR ELTÁVOLÍTÁSA

---

- A készülék leselejtezése előtt távolítsa el az akkumulátort.
- Az akkumulátor eltávolítása előtt szakítsa meg a készülék tápellátását.
- Gondoskodjon róla, hogy a szakállvágó ne legyen áram alatt.
- Távolítsa el a fésűtartozékokat.
- Szerelje le a pengefejet.
- Pattintsa le az alsó résznél a fogók alatt.
- Nyomja be az érintett füleket és húzza ki a belső vázat.
- Válassza le az akkumulátort az áramköri lapról és a belső vázról.
- Biztonságos módon selejtezze le az akkumulátort.







## KÖRNYEZETVÉDELEM

Az elektromos és elektronikus termékekben jelen lévő veszélyes anyagok jelentette környezeti és egészségi kockázatok elkerülése érdekében az ilyen jelöléssel ellátott készülékeket tilos a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni, gondoskodni kell azok újrahasznosításáról.



Спасибо за покупку нового изделия Remington®. Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией и сохраните ее. Перед применением изделия снимите с него упаковку.

## ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- 1 Использование, чистка, обслуживание устройства детьми старше восьми лет или лицами, не обладающими достаточными знаниями и опытом, лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями возможно только после соответствующего инструктажа и под надлежащим присмотром взрослого ответственного человека, чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию устройства, а также понимание и избежание опасностей, связанных с его эксплуатацией.
- 2 Подходит для использования в ванной и душе. 
- 3 Не оставляйте включенное в розетку устройство без присмотра.
- 4 Используйте только оригинальные аксессуары.
- 5 Не перекручивайте и не перегибайте шнур, не закручивайте его вокруг прибора.
- 6 Не используйте прибор, если он поврежден или работает с перебоями.
- 7 При повреждении шнура следует немедленно прекратить использование устройства и вернуть устройство в ближайший авторизованный сервисный центр Remington® для ремонта или замены, чтобы избежать опасности.
- 8 Не подключайте к сети и не отключайте устройство от сети влажными руками.
- 9  Данное устройство следует заряжать с помощью утвержденных переходников с защитной изоляцией PA-0510E (для ЕС) или PA-0510K (для Великобритании) с выходом 5,0VDC постоянного тока, 1A (выход адаптера).
- 10 Данное устройство не предназначено для коммерческого использования или применения в салонах.

## ОСНОВНЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

### Машинка для стрижки бороды

- 1 Выключатель
- 2 Нож
- 3 Насадки (1, 2, 4, 6 mm) (На рисунке не показано)
- 4 Светодиодный индикатор заряда
- 5 Индикатор заряда при зарядке по USB

## 👁 НАЧАЛО РАБОТЫ

### ✦ ЗАРЯДКА УСТРОЙСТВА

- ✦ **Примечание.** Перед первым использованием прибора рекомендуется полностью зарядить его. См. значения времени зарядки, приведенные в настоящем руководстве.
- Убедитесь, что изделие выключено.
- Подключите изделие к кабелю USB, а затем подсоедините конец кабеля с разъемом USB к порту USB, на который подается напряжение.

### ✦ ИНДИКАТОРЫ УРОВНЯ ЗАРЯДКИ

Уровень зарядки	Индикатор
Зарядка	LED shows solid
Низкий заряд	LED flashes rapidly
Полностью заряжен	LED will turn off

- Время работы прибора при полной зарядке — до 60 минут.
- Время зарядки при полностью разряженной батарее — 4 часа.
- ✦ **Примечание.** Для продления срока службы батарей полностью разряжайте и полностью заряжайте их каждые 6 месяцев.

## ⚠ ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Включите устройство, нажав переключатель вкл./выкл.
- Перед началом стрижки расчешите бороду или усы гребнем.
- ✦ **ПРИКРЕПЛЕНИЕ И СНЯТИЕ НАПРАВЛЯЮЩИХ НАСАДОК**
  - Выберите насадку в соответствии с необходимой длиной подравнивания волос. Установите насадку сверху ножа и аккуратно насадите ее на нож до щелчка.
  - Для снятия насадки возьмитесь за нее и аккуратно потяните за нее вверх по направлению от гурмера.
- ✦ **ПОДРАВНИВАНИЕ БОРОДЫ**
  - Выберите насадку в соответствии с необходимой длиной подравнивания волос.

- Если вы впервые занимаетесь стрижкой, установите максимальное значение длины стрижки.
- Включите устройство.
- Приложите плоскую сторону фиксированной насадки к коже.
- Медленно проведите устройством сквозь волосы. При необходимости, повторите процедуру в различных направлениях.
- Если волосы накапливаются в гребне триммера во время подравнивания, выключите прибор, снимите насадку и очистите ее.

## ✳ ИДЕАЛЬНО ГЛАДКОЕ БРИТЬЕ

- Для идеально гладкого бритья бороды или щетины произвольной длины выполняйте перечисленные выше действия без крепления насадки к блоку лезвий.
- Приложите плоскую сторону ножа к коже и медленно проведите грумером через волосы против направления их роста.

## ✳ ПОДРАВНИВАНИЕ И ОФОРМЛЕНИЕ КРАЕВ

- Удерживайте грумер задней стороной ножа к себе без крепления каких-либо насадок.
- Начните, слегка прижимая лезвия к коже, используйте движения в направлении кромки бороды, чтобы подравнивать желаемые места в области лица.
- Придайте желаемую форму.

## ✳ ПОДРАВНИВАНИЕ С ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ГЕЛЯ ДЛЯ БРИТЬЯ

- При бритье с использованием геля следуйте тем же указаниям, что и при сухом бритье.
- ✳ **Внимание!** По завершении бритья с использованием геля сполосните нож под теплой водой, чтобы очистить прибор от излишков геля и мусора.
- Для поддержания изделия в оптимальном состоянии рекомендуется повторно смазывать лезвия после очистки. Капните на лезвия несколько капель масла для режущих или швейных машин. Избыток масла вытрите.

---

## 👁 УХОД ЗА ТРИММЕРОМ

---

- Для продления срока службы грумера его необходимо чистить после каждого использования.

## ИЗВЛЕЧЕНИЕ БАТАРЕИ

- Перед утилизацией батарею следует извлечь из устройства.
- При извлечении батареи устройство следует отключить от электросети. Убедитесь, что триммер полностью разряжен.
- Снимите насадку-гребень.
- Отсоедините блок лезвий.
- Подденьте нижнюю прорезь под зажимами.
- Зажмите оголившиеся язычки и вытяните внутреннюю рамку наружу.
- Отсоедините батарею от печатной платы и внутренней рамки.
- Батарея подлежит безопасной утилизации.



## Экологическая защита

Во избежание проблем с экологией и здоровьем, вызванных веществами, содержащимися в электрических и электронных устройствах, устройства, помеченные этим символом, следует утилизировать отдельно от несортированных бытовых отходов; они подлежат восстановлению, повторному использованию или переработке.



Yeni Remington® ürününüzü satın aldığınız için teşekkür ederiz. Kullanmadan önce, lütfen bu talimatları dikkatle okuyun ve güvenli bir yerde saklayın. Kullanmadan önce ürünün tüm ambalajlarını çıkarın.

## ⚠ ÖNEMLİ TEDBİRLER

- 1 Bu cihaz, 8 yaş ve üzeri çocuklar ve yeterli fiziksel, duyuşsal veya zihinsel kapasitelere veya bilgi ve deneyime sahip olmayan kişiler tarafından, sadece gözetim altında olmaları/talimatlandırılmaları ve ilgili tehlikeleri kavramaları kaydıyla kullanılabilir. Çocuklar cihazla oyun oynamamalıdır. Temizlik ve kullanıcı bakımı, 8 yaş veya üzerinde ve gözetim altında olmadıkları takdirde, çocuklar tarafından yapılmamalıdır. Cihazı ve kablосunu 8 yaşından küçük çocukların ulaşamayacağı yerlerde muhafaza edin.
- 2 Banyo veya duşta kullanıma uygundur. 
- 3 Şarj işlemi hariç olmak kaydıyla, bir cihazı, fişi elektrik prizine takılı durumdayken kesinlikle gözetimsiz bırakmayın.
- 4 Cihaza, firmamızdan temin edilen ürünler dışında parça eklemeyin.
- 5 Cihazın kablосunu bükmeyin veya dolaştırmayın ya da cihazın etrafına sarmayın.
- 6 Cihaz hasarlı veya arızalıysa kullanmayın.
- 7 Şayet bu cihazın elektrik kablосu hasar görmüşse, derhal kullanmayı bırakın ve cihazı, bir tehlikeyi önlemek üzere onarım veya yenileme işlemleri için, size en yakın Remington® yetkili servis merkezine geri götürün.
- 8 Cihazın fişini ıslak ellerle prize takmaya veya prizden çıkarmaya çalışmayın.
- 9  Bu cihaz, sadece 5.0V dc; 1A çıkış kapasitesine sahip onaylanmış güvenli yalıtım adaptörleri PA-0510E (AB versiyonu için) veya PA-0510K (İngiltere versiyonu için) ile şarj edilmelidir;
- 10 Bu cihaz, ticari kullanım için veya kuaför salonlarında kullanılmak üzere tasarlanmamıştır.

## 👁 TEMEL ÖZELLİKLER

- 1 Aç/Kapat (On/Off) düğmesi
- 2 Bıçak
- 3 Taraklar (1, 2, 4, 6 mm) (Gösterilmemiş)
- 4 LED şarj göstergesi
- 5 USB şarj göstergesi

## BAŞLARKEN

### ❖ CİHAZI ŞARJ ETME

- ❖ Not: İlk kez kullanmaya başlamadan önce cihazınızı tam dolu şarj etmeniz önerilir. Lütfen bu kitapta belirtilen şarj sürelerine başvurun.
- Ürünün kapalı konumda olduğundan emin olun.
- Ürünü USB kablosuna bağlayın ve sonra, kablonun USB ucunu, çalışmakta olan bir USB bağlantı noktasına bağlayın.

### ❖ ŞARJ SEVİYESİ GÖSTERGELERİ

Şarj Seviyesi	Gösterge
Şarj ediliyor	LED sabit
Düşük şarj	LED hızla yanıp sönüyor
Tam Dolu	LED will turn off

- Tam dolu şarjdan itibaren çalışma süresi, en fazla 60 dakikadır.
- Boş durumdan itibaren şarj süresi 4 saattir.
- ❖ Not: Pillerinizin ömrünü korumak için, her 6 ayda bir tam olarak tükenmelerini sağlayın ve ardından tam dolu şarj edin.

## KULLANIM TALİMATLARI

- Ürünü On/Off (Açık/Kapalı) düğmesine basarak açın.
- Düzeltmeye başlamadan önce sakalınızı veya bıyığınızı ince bir tarakla mutlaka tarayın.
- ❖ **KILAVUZ TARAKLARI TAKMA VE ÇIKARMA**
- İstenilen düzeltme uzunluğu tarağını seçin. Tarağı bıçağın tepesinin üzerine yerleştirin ve bunu, bıçağın üzerine doğru, aşağı yönde ve bir tıklama sesiyle yerine oturuncaya dek yavaşça itin.
- Tarağı çıkarmak için kavrayın ve sıkıca yukarı ve dışarı doğru çekerek şekillendiriciden ayırın.
- ❖ **SAKAL DÜZELTME**
- İsteddiğiniz düzeltme uzunluğu tarağını seçin.
- İlk defa şekillendirme yapıyorsanız, maksimum kesme uzunluk ayarı ile başlayın.

- Cihazı açın.
- Sabit tarağın düz tepesini cilde karşı yerleştirin.
- Şekillendirme tarağını tüyler boyunca yavaşça kaydırın. Gerekirse, aynı işlemi farklı yönlerden tekrarlayın.
- Şekillendirme işlemi sırasında şekillendirme tarağında tüy birikirse, üniteyi kapatın, tarağı çekerek çıkarın ve tüyleri fırçalayarak temizleyin.

## ✳ TIRAŞLI BİR GÖRÜNÜM İÇİN

- Her türlü uzunlukta sakalı ya da bir-iki günlük kılları temiz, tıraşlı bir görünüm sağlayacak şekilde tıraş etmek için, yukarıda verilen adımları bıçak başlığına takılmış bir tarak olmadan izleyin.
- Bıçağın düz tepesini cilde karşı yerleştirin ve yavaşça kıllar boyunca, büyüme yönünün aksi yönde kaydırın.

## ✳ ŞEKİLENDİRME VE KENAR DÜZELTME

- Şekillendiriciyi, herhangi bir tarak takılı olmadan ve bıçağın arka tarafı size bakacak şekilde tutun.
- Bıçağı cildinize hafifçe dokundurarak başlayın, yüz bölgesinde istenilen yerleri şekillendirmek için sakal hattının kenarına doğru hareketler gerçekleştirin.
- İstediğiniz şekli verin.

## ✳ TIRAŞ JELİYLE ŞEKİLENDİRME

- Tıraş jeli kullanıyorsanız, kuru tıraş ile aynı talimatları izleyin.
- ✳ Dikkat: Tıraş jeliyle kullandıktan sonra tüm fazla jel ve kir kalıntılarını temizlemek için lütfen bıçağı ılık su altında durulayın.
- Cihazı ideal durumda tutmak için, bıçakların temizlik sonrasında yeniden yağlanmasını tavsiye ederiz. Birkaç damla bıçak veya dikiş makinesi yağı bıçakların üzerine damlatın. Fazla yağı silerek temizleyin.

---

## 👁 TÜY KESME CİHAZINIZA ÖZEN GÖSTERİN

---

- Şekillendiricinin uzun süre kalıcı performans sergilemesi için her kullanımdan sonra temizleyin.

---

## 🔧 PİLİ ÇIKARMA

---

- Pil, atılmadan önce cihazdan çıkarılmalıdır.
- Pil çıkarılırken, cihazın şebeke elektriğiyle olan bağlantısı kesilmelidir.
- Tüy düzeltme makinesinin pilinin tamamen tükenmesini sağlayın.



- Tarak aparatını çıkarın.
- Bıçak başlığını ayırın.
- Kavramaların altındaki alt boşluğu kaldırın.
- Ortaya çıkan sekmelere bastırın ve iç çerçeveyi dışarı çekin.
- Pilin devre kartı ve iç çerçeve ile bağlantısını kesin.
- Piller emniyetli bir şekilde imha edilmelidir.





## ÇEVRE KORUMA

Elektrikli ve elektronik ürünlerdeki tehlikeli maddeler nedeniyle çevre ve sağlık sorunları oluşmasını önlemek için, bu simgeyle işaretlenmiş cihazlar olağan çöplerle birlikte atılmamalı ve geri kazanılmalı, yeniden kullanıma sokulmalı veya geri dönüştürülmelidir.



Vă mulțumim că ați achiziționat noul dvs. produs Remington®. Înainte de utilizare, citiți cu atenție aceste instrucțiuni și păstrați-le într-un loc sigur. Îndepărtați toate ambalajele înainte de folosire.

## MĂSURI DE PROTECȚIE IMPORTANTE

- 1 Acest aparat poate fi folosit de copii în vârstă de cel puțin 8 ani și de persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența și cunoștințele necesare doar dacă sunt supravegheate/au fost instruite în prealabil și au înțeles pericolele la care se expun. Este interzisă joaca copiilor cu acest aparat. Operațiunile de curățare și de întreținere nu trebuie efectuate de către copii decât dacă aceștia au peste 8 ani și sunt supravegheați. Aparatul și cablul nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor sub 8 ani.
- 2 Poate fi curățat în cadă sau sub duș. 
- 3 Un aparat nu trebuie lăsat nesupravegheat atunci când este conectat la o sursă de curent, cu excepția cazului în care se află la încărcat.
- 4 Nu folosiți alte accesorii decât cele furnizate de noi.
- 5 Nu întoarceți sau nu înnoțați cablul, și nu îl înfășurați în jurul aparatului.
- 6 Nu folosiți aparatul dacă este deteriorat sau prezintă defecte.
- 7 În cazul în care cablul furnizat împreună cu unitatea se deteriorează, întrerupeți imediat utilizarea și returnați aparatul la cel mai apropiat dealer de service autorizat Remington® pentru reparare sau înlocuire, pentru a evita eventualele accidente.
- 8 Nu conectați sau deconectați aparatul de la priză dacă aveți mâinile ude.
- 9  Acest aparat trebuie încărcat cu adaptori izolatori de siguranță aprobați PA-0510E (pentru versiunea UE) sau PA-0510K (pentru versiunea Regatul Unit) cu o capacitate de ieșire de 5,0 V CC; 1A (putere adaptor).
- 10 Acest aparat nu este destinat utilizării comerciale sau în saloane de coafură.

## CARACTERISTICI DE BAZĂ

- 1 Buton On/Off (Pornire/Oprire)
- 2 Lamă
- 3 Piepteni (1, 2, 4, 6 mm) (nu este prezentat)
- 4 Indicator de încărcare LED
- 5 Indicator de încărcare USB

## INTRODUCERE

### ✦ ÎNCĂRCAREA APARATULUI

- ✦ Notă: Vă recomandăm să încărcați aparatul complet înainte de a-l folosi pentru prima oară. Verificați timpii de încărcare în această broșură.
- Asigurați-vă că produsul este oprit.
- Conectați produsul la cablul USB și apoi capătul USB al cablului la un port USB cu alimentare.

### ✦ INDICATORI NIVEL DE ÎNCĂRCARE

Nivel de încărcare	Indicator
Încărcare	LED-ul rămâne aprins continuu
Nivel redus de baterie	LED-ul pâlpâie rapid
Încărcat complet	LED will turn off

- Timpul de funcționare după încărcarea completă este de până la 60 minute.
- Timpul de încărcare după golire este de 4 ore.
- ✦ Notă: Pentru o durată de viață mai lungă a bateriilor, lăsați-le să se consume complet o dată la 6 luni, apoi reîncărcați-le complet.

## INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

- Porniți produsul apăsând butonul On/Off.
- Pieptănați-vă barba și mustața cu un pieptene fin înainte de începe să vă tundeți.
- ✦ **ATAȘAREA ȘI ÎNDEPĂRTAREA PIEPTENILOR DE CONTUR**
- Selectați pieptenele cu lungimea dorită pentru tuns. Amplasați pieptenele peste vârful lamei și împingeți-l cu grijă peste lamă până când se fixează pe poziție.
- Pentru a îndepărta pieptenele, prindeți-l și trageți-l cu fermitate în sus și de pe aparatul de tuns.
- ✦ **PENTRU A TUNDE BARBA**
- Selectați pieptenele cu lungimea dorită pentru tuns.
- Dacă folosiți aparatul pentru prima oară, începeți cu setarea de lungime maximă de tundere.

- Porniți unitatea.
- Amplasați partea plată a pieptenului fixat pe piele.
- Glisați ușor mașina de tuns prin păr. Repetați din direcții diferite, după cum este necesar.
- Dacă pieptenele se umple de păr în timpul tunderii, oprțiți unitatea, scoateți pieptenele și curățați părul cu o perie.

## ✦ PENTRU A OBTINE UN ASPECT BĂRBIERIT

- Pentru a tunde orice lungime de barbă sau de barbă de 3 zile, pentru un aspect curat și proaspăt bărbierit, urmați pașii de mai sus fără atașarea unui pieptene la capul pentru lame.
- Puneți partea plată a lamei pe piele și treceți cu grijă prin păr, în direcția contrară creșterii firelor de păr.

## ✦ TUNS ȘI CONTURARE

- Țineți aparatul de tuns cu partea din spate a lamei îndreptată înspre dvs., fără pieptene atașat.
- Începeți ținând lamele sprijinite ușor de piele și utilizați mișcări înspre marginea liniei bărbii pentru a tunde în zonele dorite ale feței.
- Conturați după plac.

## ✦ TUNS CU GEL DE BĂRBIERIT

- Urmați aceleași instrucțiuni ca pentru bărbieritul uscat și atunci când folosiți gel de ras.
- ✦ **Precauție:** După utilizarea cu gel de bărbierit, clătiți lama sub jet de apă caldă pentru a curăța excesul de gel și reziduuri.
- Pentru a menține unitatea în stare optimă, recomandăm lubrifierea lamelor după curățare. Puneți pe lame câteva picături de ulei pentru lame sau mecanisme fine. Ștergeți excesul de ulei.

---

## ÎNTREȚINEREA MAȘINII DE TUNS

---

- Pentru a asigura performanța de lungă durată a mașinii de tuns, curățați-o după fiecare utilizare.

---

## ÎNDEPĂRTAREA BATERIEI

---

- Bateria trebuie scoasă din aparat înainte de a fi scos din uz.
- Aparatul trebuie deconectat de la sursa de curent atunci când îndepărtați bateria.

- Asigurați-vă că din mașina de tuns a fost eliminat tot curentul.
- Scoateți pieptenele accesoriu.
- Detașați capul pentru lame.
- Desprindeți deschizătura de la bază, de sub clemele de prindere.
- Apăsăți clemele expuse înspre interior și trageți în afară cadrul intern.
- Deconectați bateria de la placa de circuite și din cadrul intern.
- Bateria trebuie eliminată în siguranță.





## PROTECȚIA MEDIULUI

Pentru a evita problemele care afectează mediul sau sănătatea, datorită substanțelor nocive din aparatele electrice sau electronice, aparatele care prezintă acest simbol nu se aruncă la întâmplare, ci vor fi reciclate sau depozitate în locuri special amenajate în acest sens.



Σας ευχαριστούμε για την αγορά του νέου σας προϊόντος Remington®. Διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες οδηγίες και φυλάξτε τις σε ασφαλές μέρος. Αφαιρέστε όλα τα υλικά συσκευασίας πριν από την χρήση.

## ΣΗΜΑΝΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ ΠΡΟΦΥΛΑΞΗΣ

- 1 Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη πείρας και γνώσεων εφόσον υπάρχει κάποιος να τα επιτηρεί/καθοδηγεί και εφόσον έχουν κατανοήσει τους σχετικούς κινδύνους. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παίζουν με τη συσκευή. Ο καθαρισμός και η συντήρηση από τον χρήστη δε θα πρέπει να γίνονται από παιδιά εκτός εάν είναι άνω των 8 ετών και υπάρχει κάποιος να τα επιβλέπει. Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
- 2 Κατάλληλη για χρήση σε λουτρό ή ντους/ιέρα. 
- 3 Οι συσκευές δεν πρέπει ποτέ να αφήνονται ανεπιτήρητες όταν είναι στην πρίζα, εκτός από όταν φορτίζουν.
- 4 Μη χρησιμοποιείτε άλλα εξαρτήματα εκτός από αυτά που σας προμηθεύουμε εμείς.
- 5 Να μην επιτρέπετε τη συστροφή ή την τσάκιση του καλωδίου και να μην το τυλίγετε γύρω από τη συσκευή.
- 6 Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εφόσον έχει υποστεί βλάβη ή δυσλειτουργεί.
- 7 Αν το καλώδιο τροφοδοσίας αυτής της μονάδας φθαρεί, διακόψτε αμέσως τη χρήση και επιστρέψτε τη συσκευή στον πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο σέρβις της Remington® για επισκευή ή αντικατάσταση προς αποφυγή κινδύνου.
- 8 Όταν βάζετε ή βγάζετε το βύσμα μην το πιάνετε με βρεγμένα χέρια.
- 9  Αυτή η συσκευή θα πρέπει να φορτίζεται με τον εγκεκριμένο μονωμένο μετασχηματιστή ασφαλείας PA-0510E (για την έκδοση EE) ή τον PA-0510K (για την έκδοση του Ην.Βασ.) με τάση εξόδου 5,0V DC, 1A (έξοδος μετασχηματιστή).
- 10 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για εμπορική χρήση ή χρήση σε κομμωτήριο.

## ΒΑΣΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- 1 Διακόπτης ενεργοποίησης/απενεργοποίησης
- 2 Λεπίδα
- 3 Χτένες (1, 2, 4, 6 mm) (Δεν απεικονίζεται)
- 4 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης LED
- 5 Ενδεικτική λυχνία φόρτισης USB

## ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ

### ✱ ΦΟΡΤΙΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ

- ✱ Σημείωση: Πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής, θα πρέπει να έχει φορτιστεί πλήρως. Συμβουλευτείτε τους χρόνους φόρτισης που αναγράφονται σε αυτό το βιβλίο.
- Βεβαιωθείτε ότι το προϊόν έχει απενεργοποιηθεί.
- Συνδέστε το προϊόν στο καλώδιο USB και, στη συνέχεια, συνδέστε το άκρο του καλωδίου USB σε μια θύρα τροφοδοσίας USB.

### ✱ ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΕΠΙΠΕΔΟΥ ΦΟΡΤΙΣΗΣ

Επίπεδο φόρτισης	Ένδειξη
Φορτίζει	Το LED είναι αναμμένο
Χαμηλή φόρτιση	Το LED αναβοσβήνει γρήγορα
Πλήρως φορτισμένη	LED will turn off

- Ο χρόνος λειτουργίας μετά από πλήρη φόρτιση είναι έως 60 λεπτά.
- Ο χρόνος φόρτισης αφού αδειάζει εντελώς η μπαταρία είναι 4 ώρες.
- ✱ Σημείωση: Για να παρατείνετε τη διάρκεια ζωής των μπαταριών σας, να τις αφήνετε να αδειάζουν εντελώς κάθε 6 μήνες και έπειτα να τις φορτίζετε πλήρως.

## ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

- Ενεργοποιήστε το προϊόν πατώντας τον διακόπτη on/off.
- Πάντα να χτενίζετε το γένι ή το μουστάκι με ψιλή χτένα προτού αρχίσετε το ψαλίδισμα.
- ✱ **ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΩΝ ΧΤΕΝΩΝ-ΟΔΗΓΩΝ**
  - Επιλέξτε τη χτένα για το μήκος κοπής που επιθυμείτε. Τοποθετήστε τη χτένα στην κορυφή της λεπίδας και πιέστε την απαλά προς τα κάτω, έως ότου ασφαλίσει στη θέση της.
  - Για να αφαιρέσετε τη χτένα, πιάστε την, τραβήξτε την με δύναμη προς τα επάνω για να αποσυνδεθεί από την κουρευτική μηχανή.

## ✳ ΓΙΑ ΚΟΥΡΕΜΑ ΜΟΥΣΙΟΥ

- Επιλέξτε τη χτένα για το μήκος κοπής που επιθυμείτε.
- Κατά την πρώτη χρήση της μηχανής, ρυθμίστε τη χτένα στο μέγιστο μήκος κοπής.
- Θέστε σε λειτουργία τη μονάδα.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της σταθερής χτένας επάνω στο δέρμα σας.
- Περάστε τη χτένα κοπτικής αργά μέσα από τις τρίχες. Επαναλάβετε, κατά περίπτωση, από διάφορες διευθύνσεις.
- Αν κατά τη διαδικασία κοπής συσσωρευτούν τρίχες στην χτένα κοπτικής, θέστε τη μονάδα εκτός λειτουργίας, αποσπάστε τη χτένα και καθαρίστε τις τρίχες με το βουρτσάκι.

## ✳ ΓΙΑ ΚΑΛΑ ΞΥΡΙΣΜΕΝΗ ΕΜΦΑΝΙΣΗ

- Για να κουρέψετε μούσι οποιουδήποτε μήκους ή γένια, για μια καθαρή, καλά ξυρισμένη εμφάνιση, ακολουθήστε τα παραπάνω βήματα, χωρίς όμως να συνδέσετε χτένα στην κεφαλή της λεπίδας.
- Τοποθετήστε την επίπεδη επιφάνεια της λεπίδας στο δέρμα σας και σύρετέ την αργά μέσα από τις τρίχες, στην αντίθετη κατεύθυνση από αυτήν που φυτρώνουν.

## ✳ ΚΟΥΡΕΜΑ ΚΑΙ ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑΤΑ

- Κρατήστε την κουρευτική μηχανή, έτσι ώστε η πίσω πλευρά της λεπίδας να βρίσκεται προς τα εσάς, χωρίς να έχετε συνδέσει κάποια χτένα.
- Ξεκινήστε τη διαδικασία με τις λεπίδες να βρίσκονται απαλά σε επαφή με το δέρμα σας και κουρέψτε τις επιθυμητές περιοχές του προσώπου σας, με κινήσεις προς την κατεύθυνση του άκρου της γραμμής από το μούσι σας.
- Διαμορφώστε όπως επιθυμείτε.

## ✳ ΚΟΥΡΕΜΑ ΜΕ ΤΖΕΛ ΞΥΡΙΣΜΑΤΟΣ

- Εφόσον χρησιμοποιείτε τζελ ξυρίσματος, να ακολουθείτε τις οδηγίες που ισχύουν και για στεγνό ξύρισμα.
- ✳ Προσοχή: Μετά τη χρήση της μηχανής με τζελ ξυρίσματος, ξεπλύνετε τη λεπίδα με ζεστό νερό για να την καθαρίσετε από τυχόν τζελ και υπολείμματα.
- Για να διατηρείτε τη μονάδα στη βέλτιστη κατάσταση, συνιστούμε να λιπαίνετε εκ νέου τις λεπίδες μετά τον καθαρισμό. Τοποθετήστε μερικές σταγόνες λιπαντικού λαδιού για ξυραφάκια ή ραπτομηχανές στις λεπίδες. Σκουπίστε το επιπλέον λάδι.



## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΤΗΣ ΚΟΥΡΕΥΤΙΚΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ

- Για τη διασφάλιση μεγάλης διάρκειας απόδοσης της κουρευτικής μηχανής σας, καθαρίζετε μετά από κάθε χρήση.

## ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

- Η μπαταρία πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή προτού πεταχτεί.
- Η συσκευή πρέπει να αποσυνδεθεί από την πρίζα του ρεύματος όταν πρόκειται να αφαιρεθεί η μπαταρία.
- Βεβαιωθείτε ότι η κοπτική μηχανή έχει αποφορτιστεί εντελώς.
- Αφαιρέστε την αποσπώμενη χτένα.
- Αποσυνδέστε την κεφαλή της λεπίδας.
- Ανοίξτε τον κενό χώρο, ο οποίος βρίσκεται στο κάτω μέρος, κάτω από τις λαβές.
- Ωθήστε τις προεξοχές που έχουν αποκαλυφθεί και τραβήξτε προς τα έξω το εσωτερικό πλαίσιο.
- Αποσυνδέστε τη μπαταρία από την πλακέτα του κυκλώματος και από το εσωτερικό πλαίσιο.
- Η μπαταρία μπορεί να απορριφθεί με ασφάλεια.

## ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ

Προς αποφυγή των επιπτώσεων στο περιβάλλον και την υγεία εξαιτίας των επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικά και ηλεκτρονικά αγαθά, οι συσκευές που έχουν σημειωθεί με αυτό το σύμβολο δε θα πρέπει να απορρίπτονται μαζί με αταξινόμητα δημοτικά απόβλητα, αλλά να εντάσσονται σε διαδικασίες ανάκτησης, επαναχρησιμοποίησης ή ανακύκλωσης.





Zahvaljujemo se vam za nakup novega izdelka Remington®. Prosimo, da skrbno preberete ta navodila in jih varno shranite.

Pred uporabo odstranite vso embalažo.

---

## POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA

---

- 1 To napravo smejo uporabljati otroci, stari najmanj 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, če so pri tem pod nadzorom oz. dobijo navodila in razumejo s tem povezana tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati. Otroci ne smejo čistiti in vzdrževati naprave, če niso starejši od 8 let ter pod nadzorom. Napravo in kabel varujte pred dosegom otrok, mlajših od 8 let.
- 2 Primerno za uporabo v kadi ali prhi. 
- 3 Naprave nikoli ne pustite brez nadzora, ko je priključena v električno vtičnico, razen kadar jo polnite.
- 4 Ne uporabljajte priključkov, ki jih ne dobavlja naše podjetje.
- 5 Kabla ne uvijajte in ga ne ovijajte okrog naprave.
- 6 Naprave ne uporabljajte, če je poškodovana ali ne deluje pravilno.
- 7 Če se poškoduje priključni kabel te enote, napravo takoj prenehajte uporabljati in jo vrnite v najbližji pooblaščen servis Remington® za popravilo ali zamenjavo, da preprečite nevarnost.
- 8 Naprave ne priključite ali odklopite z mokrimi dlanmi.
- 9  To napravo polnite z odobrenimi varnostnimi izolacijskimi napajalniki PA-0510E (različica za EU) ali PA-0510K (različica za VB) z izhodno zmogljivostjo 5,0 V= in 1A (izhodna vrednost napajalnika).
- 10 Ta naprava ni namenjena za komercialno uporabo ali salone.

---

## KLJUČNE LASTNOSTI

---

- 1 Stikalo za vklop/izklop
- 2 Rezilo
- 3 Nastavki (1, 2, 4, 6 mm) (ni prikazan)
- 4 LED-kazalnik polnjenja
- 5 Kazalnik UBS-polnjenja

**PRVI KORAKI****\* POLNJENJE NAPRAVE**

- \* Opomba: priporočamo, da svojo napravo povsem napolnite, preden jo boste prvič uporabili. Prosimo, upoštevajte čase polnjenja, ki so navedeni v tej knjižici.
- Poskrbite, da je izdelek izključen.
- Izdelek povežite z USB-kablom in nato konec kabla s priključkom USB z napajalnim USB-vhodom.

**\* KAZALNIKI STOPNJE NAPOLNJENOSTI**

Stopnja napolnjenosti	Kazalnik
Polnjenje	LED-lučka sveti.
Nizka napolnjenost	LED-lučka bo hitro utripala.
Povsem napolnjeno	LED will turn off

- Čas delovanja pri povsem napolnjeni bateriji je do 60 min.
- Čas polnjenja pri prazni bateriji je 4 ure.
- \* Opomba: če želite podaljšati življenjsko dobo baterij, jih vsakih 6 mesecev povsem izpraznite in nato povsem polnite.

**NAVODILA ZA UPORABO**

- Vključite izdelek s pritiskom stikala za vklop/izklop.
- Pred začetkom striženja počesite svojo brado ali brke s finim glavnikom.
- \* **PRITRDITEV IN ODSTRANJEVANJE VODILNIH GLAVNIKOV**
- Izberite nastavek za zeleno dolžino striženja. Nastavek namestite na vrh rezila in ga nežno potisnite navzdol na rezilo, da se zaskoči na mesto.
- Za odstranitev nastavka primate nastavek in ga potegnite stran od naprave za osebno nego.
- \* **KRAJŠANJE BRADE**
- Izberite nastavek za zeleno dolžino striženja.
- Če strižete prvič, začnite z najdaljšo dolžino.
- Vključite enoto.

- Namestite ploski vrh fiksnega nastavka ob kožo.
- Počasi potisnite glavnik strižnika skozi lase. Po potrebi to ponovite iz različnih smeri.
- Če se med striženjem v glavniku strižnika kopičijo dlake, enoto izklopite, snemite glavnik in ga očistite s čopičem.

## ✳ OBRIT VIDEZ

- Če želite pristriči brado ali krajše dlake, da bi dosegli obrit videz, upoštevajte spodnje korake, ne da bi namestili nastavek na rezalno glavo.
- Namestite ploski vrh rezila ob kožo in ga počasi pomikajte skozi dlake proti smeri rasti.

## ✳ PRIREZOVANJE IN STRIŽENJE ROBOV

- Napravo za osebno nego brez nastavka držite z zadnjo stranjo obrnjeno proti sebi.
- Začnite tako, da rezila nežno počivajo na vaši koži, in uporabite gibe proti robu linije brade, da pristržete obrazne dlake na zeleno dolžino.
- Oblikujte po želji.

## ✳ BRITJE Z BRIVSKIM GELOM

- Pri britju z gelom sledite istim navodilom kot za suho britje.
- ✳ Pozor: Po uporabi z brivskim gelom rezilo sperite pod toplo vodo, da odstranite ves odvečni gel in ostanke.
- Za dobro delovanje naprave priporočamo, da rezila po čiščenju naoljite. Nanesite nekaj kapljic olja za strižnike ali šivalne stroje na rezila. Obrišite odvečno olje.

---

## NEGA NAPRAVE

---

- Da bo vaša naprava za osebno nego dolgo delovala dobro, jo po vsaki uporabi očistite.

---

## ODSTRANJEVANJE BATERIJE

---

- Preden napravo zavržete, morate iz nje odstraniti baterijo.
- Pri odstranjevanju baterije mora biti naprava izključena iz električnega omrežja.
- Prepričajte se, da je strižnik povsem prazen.
- Odstranite nastavek.

- Odstranite rezalno glavo.
- Odstranite spodnji del pod držalom.
- Pritisnite razkrita jezička in potegnite notranji nosilnik ven.
- Odstranite baterijo s tiskanega vezja in notranjega nosilnika.
- Baterijo morate zavreči varno.



## ZAŠČITA OKOLJA

V izogib onesnaževanju okolja in ogrožanju zdravja zaradi nevarnih snovi v električnih ter elektronskih napravah naprave s to oznako ni dovoljeno zavreči med nesortirane gospodinjske odpadke. Namesto tega jih je treba oddati na zbirno mesto, znova uporabiti ali reciklirati.





Hvala vam na kupnji Vašeg novog Remington® proizvoda. Molimo pažljivo pročitajte ove upute i sačuvajte ih na sigurnom. Uklonite svu ambalažu prije uporabe.

---

## VAŽNE SIGURNOSNE MJERE

---

- 1 Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od osam godina i osobe sa smanjenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima ili osobe s nedostatkom iskustva i znanja, samo ako su pod nadzorom / upućene i ako razumiju moguće opasnosti. Djeca se ne smiju igrati uređajem. Čišćenje i održavanje mogu vršiti djeca starija od osam godina i pod nadzorom. Držite aparat i kabel izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
- 2 Prikladan za uporabu u kadi ili pod tušem. 
- 3 Uređaj se ne smije ostaviti bez nadzora kad je priključen u električnu utičnicu, osim tokom punjenja.
- 4 Nemojte koristiti druge nastavke osim onih koje ste dobili s uređajem.
- 5 Nemojte uvrtati ili savijati kabel i nemojte ga namatati oko uređaja.
- 6 Nemojte koristiti uređaj ako je oštećen ili neispravan.
- 7 Ako dođe do oštećenja kabela ove jedinice, odmah prekinite uporabu i vratite uređaj u najbliži ovlaštenu Remington® servis na popravak ili zamjenu kako bi se izbjegla opasnost.
- 8 Nemojte priključivati ili izvlačiti utikač iz utičnice mokrim rukama.
- 9  Ovaj uređaj mora se puniti odobrenim adapterima sa sigurnosnom izolacijom PA-0510E (za Europu) ili PA-0510K (za verziju za Ujedinjeno Kraljevstvo) i izlaznim kapacitetom 5,0 V DC; 1A (izlazna struja adaptera).
- 10 Ovaj uređaj nije namijenjen za komercijalnu ili profesionalnu uporabu.

---

## GLAVNA OBILJEŽJA

---


- 1 Gumb za isključivanje/uključivanje
- 2 Oštrica
- 3 Češljevi (1, 2, 4, 6 mm) (nije prikazana)
- 4 LED indikator punjenja
- 5 USB indikator punjenja

---

## PRIJE POČETKA

---

### PUNJENJE UREĐAJA

-  Napomena: prije prve uporabe uređaja preporučujemo da ga potpuno napunite. Pogledajte vremena punjenja prikazana u ovoj knjižici.

- Uvjerite se da je proizvod isključen.
- **Priključite proizvod na USB kabl i potom krajnji dio USB kabela na USB ulaz koji se napaja električnom energijom.**

## ✳ INDIKATORI RAZINE NAPUNJENOSTI

Razina napunjenosti	Indikator
Punjenje	LED neprekidno svijetli
Niska razina napunjenosti	LED trepće brzo
Potpuno napunjen	LED will turn off

- Kad je potpuno napunjen, uređaj radi do 60 minuta.
- Kad je prazan, potrebna su 4 sata za punjenje.
- ✳ Napomena: kako biste očuvali vijek trajanja Vaših baterija, svakih 6 mjeseci pustite ih da se potpuno isprazne, potom ih potpuno napunite.

## ⚠ UPUTE ZA UPORABU

- Uključite proizvod pritiskom na gumb za uključivanje/isključivanje.
- Prije početka šišanja brade ili brkova morate ih počesljati finim češljem.
- ✳ **STAVLJANJE I OTKLANJANJE ČEŠLJEVA**
- Odaberite češalj sa željenom dužinom šišanja. Postavite češalj preko vrha oštrice i lagano ga gurnite prema dolje na oštricu dok ne sjedne na mjesto uz klik.
- Za uklanjanje češlja, uhvatite ga i odlučno ga povucite prema gore kako biste ga izvukli iz šišača.
- ✳ **ŠIŠANJE BRADE**
- Odaberite češalj sa željenom dužinom šišanja.
- Ukoliko rabite trimmer prvi put, započnite s postavkom maksimalne dužine šišanja.
- Uključite aparat.
- Postavite ravni vrh fiksnog češlja naspram kože.
- Lagano povlačite kroz dlaku. Po potrebi ponovite iz različitih smjerova.
- Ako se nakupe dlačice u češlju trimera tijekom procesa šišanja, isključite jedinicu, izvucite češalj i istresite dlačice.

## ✱ POSTIZANJE OBRIJANOG IZGLEDA

- Za skraćivanje bilo koje dužine brade ili trodnevne brade i za dobijanje čistog, obrijanog izgleda, slijedite gornje korake bez češlja pričvršćenog na glavu oštrice.
- Ravni dio oštrice naslonite na kožu, te lagano povucite trimmer kroz dlačice u smjeru suprotnom od njihova rasta.

## ✱ ŠIŠANJE I OBLIKOVANJE RUBOVA

- Držite šišač tako da je stražnja strana oštrice usmjerena prema vama i bez pričvršćenih češljeva.
- Krenite s oštricama lagano naslonjenim na kožu. Rabite pokrete prema rubu linije brade kako biste oblikovali željena mjesta na licu.
- Oblikujte po želji.

## ✱ ŠIŠANJE UZ UPORABU GELA ZA BRIJANJE

- Ako koristite gel za brijanje slijedite iste upute kao za suho brijanje.
- ✱ Oprez: Nakon uporabe gela za brijanje, isperite oštricu toplom vodom kako biste uklonili višak gela i naslage.
- Za održavanje jedinice u optimalnom stanju preporučujemo ponovno podmazivanje oštrica nakon čišćenja. Stavite par kapi strojnog ili ulja za šivaće strojeve u oštricu. Obrišite višak ulja.

---

## NJEGA VAŠEG ŠIŠAČA

---

- Kako biste osigurali dugotrajnu učinkovitost šišača, očistite ga nakon svake uporabe.

---

## UKLANJANJE BATERIJE

---

- Prije odlaganja uređaja baterija se mora ukloniti.
- Uređaj mora biti iskopčan iz električne mreže kad se uklanja baterija.
- Osigurajte da je iz trimera izbačena sva električna snaga.
- Skinite nastavak češlja.
- Odvojite glavu oštrice.
- Skinite otvor na dnu ispod držača.
- Pritisnite izložene jezičke i izvucite unutarnji okvir.
- Odvojite bateriju od tiskane pločice i unutarnjeg okvira.
- Baterija se mora zbrinuti na siguran način.



## ZAŠTITA OKOLIŠA



Kako bi se izbjegle štetne posljedice na okoliš i zdravlje zbog opasnih supstanci u električnim i elektronskim proizvodima, svi uređaji obilježeni ovim simbolom ne smiju se zbrinjavati kao nerazvrstani komunalni otpad, već se moraju prikupiti, ponovno koristiti ili reciklirati.



Дякуємо, що придбали продукцію компанії Remington®. Уважно прочитайте наведені інструкції та зберігайте їх у безпечному місці.

Перед використанням виробу зніміть всі елементи пакування.

## ВАЖЛИВІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ


- 1 Використання зазначеного пристрою дітьми віком від 8 років, особами з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями, браком досвіду або знань допускається виключно за умови додаткового контролю або інструктажу й усвідомлення пов'язаних із таким використанням ризиків. У жодному разі не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Чищення та технічне обслуговування цього пристрою може здійснюватися дітьми виключно за умови досягнення ними 8-річного віку та контролю з боку батьків. Зберігайте пристрій та кабель до нього поза зоною досяжності дітей молодше 8 років.
- 2 Підходить для використання у ванній або душовій кімнатах. 
- 3 Не залишайте пристрій без уваги, якщо його підключено до розетки мережі живлення (не стосується процесу заряджання).
- 4 Не використовуйте інші насадки, окрім тих, що входять до комплекту пристрою.
- 5 Не перекручуйте, не переламайте та не намотуйте кабель навколо пристрою.
- 6 Не використовуйте пристрій за наявності ознак пошкодження або несправності.
- 7 У разі пошкодження шнура живлення пристрою слід негайно припинити використання пристрою та відправити його до найближчого авторизованого центру обслуговування Remington® для ремонту або заміни, щоб уникнути пов'язаних загроз.
- 8 Не підключайте та не відключайте пристрій від мережі живлення вологими руками.
- 9  Заряджання пристрою слід здійснювати за допомогою спеціально рекомендованих адаптерів PA-0510E (моделі для країн Європейського союзу) або PA-0510K (моделі для Великобританії) із надійною ізоляцією, що забезпечують вихідне живлення напругою 5,0 В постійного струму 1А (на виході адаптера).
- 10 Цей пристрій не призначено для комерційного використання або роботи в перукарнях.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРИСТРОЮ

- 1 Вимикач
- 2 Лезо
- 3 Насадки (1, 2, 4, 6 mm) (не показано)
- 4 Світлодіодний індикатор зарядження
- 5 Індикатор зарядження через USB


## ПОЧАТОК РОБОТИ

### ЗАРЯДЖАННЯ ПРИСТРОЮ

-  Примітка. Перед першим використанням приладу рекомендується повністю зарядити його. Див. значення часу заряджання, зазначені в цьому посібнику.
- Переконайтеся в тому, що пристрій вимкнено.
- Підключіть виріб до кабелю USB, а потім під'єднайте кінець кабелю з роз'ємом USB до порту USB, на який подається напруга.

### ІНДИКАТОРИ РІВНЯ ЗАРЯДУ

Рівень заряду	Індикатор
Заряджання	LED shows solid
Низький заряд	LED flashes rapidly
Повністю заряджений	LED will turn off

- Час роботи повністю зарядженого пристрою — до 60 хвилин.
- Час заряджання повністю розрядженої батареї — 4 години.
-  Примітка. Для подовження терміну служби батарей необхідно давати їм повністю розрядитися та зарядитися кожні 6 місяців.

## ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

- Увімкніть пристрій, натиснувши перемикач увімкнення/вимкнення.
- Перед початком стрижки розчешіть бороду або вуса густим гребінцем.

## ✳ ПРИКРІПЛЕННЯ І ЗНЯТТЯ ГРЕБІНЦЯ

- Виберіть насадку відповідно до необхідної довжини підрівнювання волосся. Установіть насадку зверху леза та обережно одягніть її на лезо до характерного клацання.
- Для знімання насадки візьміться за неї та акуратно потягніть вгору в напрямку від грумера.

## ✳ ПІДСТРИГАННЯ БОРОДИ

- Виберіть насадку відповідно до необхідної довжини підрівнювання волосся.
- Увімкніть пристрій.
- Розташуйте пласку основу фіксованої насадки на рівні шкіри.
- Повільно ведіть бритву через волосся. За потреби повторюйте траєкторію гоління з іншого напрямку.
- Якщо волосся забивається в насадку тримера протягом процесу підрівнювання, вимкніть пристрій та витягніть насадку. Очистіть насадку від волосся за допомогою щітки.

## ✳ ІДЕАЛЬНО ГЛАДКЕ ГОЛІННЯ

- Для ідеально гладкого гоління бороди або щетини будь-якої довжини виконуйте перелічені вище дії без кріплення насадки до блока лез.
- Прикладіть плоску верхню частину леза до шкіри і повільно проведіть нею по волоссю проти напрямку його росту.

## ✳ ПІДРІВНЮВАННЯ Й ФОРМУВАННЯ КОНТУРІВ

- Утримуйте грумер заднім боком леза до себе без кріплення будь-яких насадок.
- Починайте, злегка притискаючи леза до шкіри. Рухайте пристрій у напрямку до краю лінії бороди, щоб підрівняти по довжині волосся до межі визначених ділянок обличчя.
- Підрівнюйте форму волосся на обличчі так, як вам потрібно.

## ✳ ПІДРІВНЮВАННЯ З ГЕЛЕМ ДЛЯ ГОЛІННЯ

- Під час використання гелю для гоління дотримуйтеся інструкцій для сухого гоління.
- ✳ Увага! Після використання бритви разом із гелем для гоління слід промити теплою водою лезо, щоб вичистити залишки гелю й інші часточки.
- Для підтримування оптимального стану виробу рекомендовано повторно змащувати леза після очищення. Крапніть на леза кілька краплин машинного мастила для різців або машин для шиття. Витріть залишки мастила.

## ДОГЛЯД ЗА ГРУМЕРОМ

- Для подовження терміну служби грумера його необхідно чистити після кожного використання.

## ВИЛУЧЕННЯ БАТАРЕЇ

- Перед утилізацією пристрою із нього слід дістати батарею.
- Перед тим як діставати батарею із пристрою, його треба від'єднати від мережі живлення.
- Переконайтеся, що тример повністю розряджений.
- Зніміть насадку-гребінець.
- Від'єднайте блок лез.
- Підчепіть нижній проріз під затискачами.
- Затисніть оголені язички та витягніть внутрішню рамку назовні.
- Від'єднайте батарею від електронної плати та внутрішньої рамки.
- Після цього слід утилізувати батарею в безпечний спосіб.

## ЗАХИСТ НАВКОЛИШНЬОГО СЕРЕДОВИЩА

Для уникнення нанесення шкоди навколишньому середовищу та здоров'ю людей, що пов'язана із використанням небезпечних речовин в електричних та електронних товарах, позначені вказаним символом пристрої не слід утилізувати разом із невідсортованим побутовим сміттям. Такі пристрої підлягають відновленню, повторному використанню або переробці.





Благодарим Ви, че закупихте нов продукт на Remington. Моля, прочетете внимателно инструкцията за употреба и я запазете. Отстранете всички опаковки преди употреба.

---

## ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

---

- 1 Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и хора с намалени физически, сетивни или умствени възможности, или липса на опит и знания, ако са наблюдавани /инструтирани и разбират свързаните рискове. Децата не бива да си играят с уреда. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се правят от деца, освен ако те са над 8-годишна възраст и са наблюдавани. Пазете уреда и кабела му далеч от достъпа на деца под 8-годишна възраст.
- 2 Подходящ за използване във вана или душа. 
- 3 Този уред никога не трябва да се оставя без надзор, когато е включен в електрическата мрежа, освен когато се зарежда.
- 4 Не използвайте приставки, различни от тези, които ние предоставяме.
- 5 Не увивайте и не огъвайте кабела, не го увивайте около уреда.
- 6 Не използвайте уреда, ако е повреден или не работи изправно.
- 7 Ако кабелът се повреди, незабавно прекратете употребата и върнете уреда в най-близкия до Вас оторизиран сервиз на Remington за поправка или замяна, за да се избегнат рискове.
- 8 Не включвайте или изключвайте уреда с мокри ръце.
- 9  Този уред следва да бъде зареждан с одобрените изолирани за безопасност адаптери PA-0510E ( за Европа) или PA-0510K (за Великобритания) с изходящ капацитет от 5.0 V dc; 1A (изходящ капацитет на адаптера).
- 10 Този уред не е предназначен за комерсиална употреба и употреба във фризьорски салони.

---


## ОСНОВНИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

---

- 1 Бутон за Включване/Изключване
- 2 Острие
- 3 Гребени (1, 2, 4, 6 mm) (не е показана)
- 4 LED индикатор за зареждане
- 5 USB кабел за зареждане


## ПОДГОТОВКА ЗА УПОТРЕБА

### ЗАРЕЖДАНЕ НА УРЕДА

-  Забележка: Препоръчва се да заредите напълно уреда преди първа употреба. Моля, вижте периодите за зареждане в този наръчник.
- Уверете се, че уредът е изключен.
- Свържете продукта към USB кабела, след което свържете USB края на кабела към USB адаптер в мрежата.

### ИНДИКАТОРИ ЗА НИВА НА ЗАРЕЖДАНЕ

Ниво на зареждане	Индикатор
Зареждане	LED свети непрекъснато
Нисък заряд	Светодиодът мига бързо
Напълно зареден	Светодиодът изгасва

- Времето на работа след пълно зареждане достига до 60 минути.
- Времето за зареждане на празна батерия е 4 часа.
-  Забележка: За да запазите живота на Вашите батерии, оставете ги да се разреждат напълно на всеки 6 месеца и след това ги зарядете напълно.

## УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

- Включете продукта, като натиснете бутона за включване/ изключване.
- Винаги сресвайте брадата или мустака с фин гребен, преди да започнете с подстригването.

### ПОСТАВЯНЕ И ИЗВАЖДАНЕ НА ГРЕБЕНИТЕ

- Изберете гребена с желаната дължина на подстригване. Поставете гребена върху горната част на острието и внимателно го натиснете надолу към острието, докато щракне на място.
- За изваждане на гребена го хванете и издърпайте здраво нагоре и на разстояние от уреда .

## ✳ ПОДСТРИГВАНЕ НА БРАДА

- Изберете гребена с желаната дължина на подстригване.
- Ако подстригвате за първи път, започнете с настройката за максимална дължина на подстригване.
- Включете устройството.
- Поставете равната горна част на фиксирания гребен върху кожата.
- Бавно го плъзнете през косата. Ако е необходимо, повторете от различни посоки.
- Ако по време на подстригването в гребена се натрупат косми, изключете устройството, извадете гребена и изчеткайте насъбралите се косми.

## ✳ ЗА ГЛАДКО ИЗБРЪСНАТ ВИД

- За скъсяване на бради с всякаква дължина или набола брада за постигане на вид като след бръснене, последвайте горните стъпки, но този път без прикрепяне на гребен към главата с острието.
- Поставете плоската горна част на острието върху кожата и бавно го плъзнете през космите срещу посоката на растеж.

## ✳ СКЪСЯВАНЕ И ОФОРМЯНЕ

- Хванете уреда така, че задната част на острието да е насочена към вас, без прикачени гребени.
- Започнете с остриетата леко опрени върху кожата, ги насочете към ръба на линията на брадата, за да подстрижете желаните области от лицето.
- Оформете по желание.

## ✳ ПОДСТРИГВАНЕ С ГЕЛ ЗА БРЪСНЕНЕ

- Ако използвате гел, следвайте същите инструкции както при сухо бръснене, посочени по-горе в раздел Бръснене.
- ✳ Внимание: След употреба на гел за бръснене, моля, изплакнете острието с топла вода, за да почистете излишния гел и остатъците.
- За да поддържате устройството в оптимално състояние, препоръчваме да смазвате остриетата след почистване. Поставете няколко капки масло за ножчета или шевни машини върху остриетата. Почистете излишното количество.

---

## ГРИЖА ЗА ГРУМЕРА

---

- За да осигурите дълготрайна работа на уреда, го почиствайте след всяка употреба.





## СВАЛЯНЕ НА БАТЕРИЯТА

- Батерията трябва да бъде извадена преди уредът да се предаде за скрап.
- Когато отстранявате батерията, уредът трябва да бъде изключен от захранващата мрежа.
- Уверете се, че тримерът е изключен от захранването.
- Извадете приставката с гребена.
- Свалете главата на острието.
- Отделете долната част под дръжките.
- Натиснете откритите се щифтове навътре и издърпайте вътрешната рамка навън.
- Разкачете батерията от платката и вътрешната рамка.
- Батериите трябва да се изхвърлят безопасно.



## ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

За да се избегнат проблеми с околната среда и здравето поради наличието на опасни вещества в електрическите и електронни стоки, уредите маркирани с този символ, не трябва да се изхвърлят заедно с несортираните общински отпадъци, а трябва да се възстановяват, използват повторно или рециклират.



شكرا لقيامك بشراء منتج® Remington الجديد. يرجى قراءة هذه التعليمات بعناية والاحتفاظ بها في مكان آمن.  
قم بإزالة جميع مواد التعبئة قبل الاستخدام.

### ❖ إجراءات وقائية هامة

- 1 يمكن استخدام هذا الجهاز بواسطة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم من 8 سنوات وما فوق والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المنخفضة أو قليلي الخبرة والمعرفة إذا تم الإشراف عليهم/إرشادهم ويفهمون المخاطر المعنية. ويجب ألا يعيثر الأطفال بالجهاز. ويجب ألا يقوم الأطفال بالتنظيف والصيانة إلا إذا كان عمرهم أكبر من 8 سنوات وتحت إشراف. احفظ الجهاز والكابلات بعيدا عن متناول الأطفال دون سن 8 سنوات.
- 2 مناسب للاستخدام في حمام أو دش.
- 3 لا تستخدم هذا المنتج إذا كان لا يعمل بشكل صحيح، في حالة ما إذا تم إسقاطه أو إتلافه، أو إسقاطه في الماء
- 4 لا تستخدم ملحقات غير الملحقات التي تقوم بتوريدها.
- 5 لا تقم بثني أو جدل الكبل أولفه حول الجهاز
- 6 لا تستخدم الجهاز إذا كان تالفا أو به خلل.
- 7 وفي حالة تلف سلك تغذية هذه الوحدة، توقف عن استخدامها فوراً وأعد الجهاز لأقرب أخصائي خدمة معتمد من Remington® للإصلاح أو الاستبدال لتجنب الأخطار.
- 8 لا تقم بتوصيل أو فصل الجهاز بأيدي مبللة.
- 9 يجب شحن هذا الجهاز بمحولات عزل للسلامة معتمدة من PA-050E K,A بإخراج 5 فولت تيار مستمر؛ 500 مللى أمبير.
- 10 هذا الجهاز غير مخصص للاستخدام التجاري أو الصالونات.

### 👁️ المزايا الرئيسية

- 1 مفتاح التشغيل/الإيقاف (On/off)
- 2 شفرة
- 3 الأمشاط (1، 2، 4، 6 ملم)
- 4 - مؤشر شحن LED
- 5 - مؤشر شحن USB

### 👁️ بدء العمل

- ★ **الشحن**
- ★ ملاحظة: ينصح بشحن جهازك بالكامل قبل استخدامه لأول مرة. يرجى الرجوع إلى مدد الشحن المبينة في هذا الكتاب.
- تأكد من إيقاف الجهاز.
- قم بتوصيل المنتج بكبل USB وأوصل الطرف الآخر من الكبل بوحدة الشحن التي تعمل بواسطة USB.

## مؤشرات مستوى الشحن \*

مستوى الشحن	المؤشر
جارِ الشحن	المؤشر ثابت
شحن منخفض	يومض المؤشر بسرعة
مشحون بالكامل	إيقاف LED سوف

- تصل مدة التشغيل من الشحن الكامل إلى 60 دقيقة.
- مدة الشحن من الفارغ 4 ساعات.
- ✳ للحفاظ على عمر البطاريات، دعها تنفذ كل ستة أشهر ثم قم بإعادة شحنها لمدة 24 ساعة.

## تعليمات الاستخدام ⚠

- قم بتشغيل المنتج بتحريك مفتاح التشغيل/الإيقاف لأعلى.
- قم بتمشيط لحيتك أو شاربك دائما بمشط ناعم قبل بدء التشنيب.

## تركيب وفك الأمشاط \*

- اختر طول التشنيب الذي ترغب في الحصول عليه. ضع المشط فوق الشفرة، واضغط برفق إلى أسفل ناحية الشفرة حتى تصدر عنه نغمة دلالة على وضعه في مكانه.
- لإخراج المشط، امسك المشط واسحب بقوة إلى أعلى بعيدًا عن جسم جهاز التشنيب.

## لتشنيب الذقن \*

- اختر مشط بطول التشنيب الذي ترغب فيه.
- إذا كنت تقوم بالتشنيب لأول مرة، ابدأ بأقصى إعداد لطول المشط.
- قم بتشغيل الوحدة.
- ضع الجزء العلوي المسطح من المشط الثابت على الجلد.
- قم بتمرير جهاز التشنيب ببطء خلال الشعر. كرر هذه الخطوة من عدة اتجاهات حسب الحاجة.
- في حالة تراكم الشعر في مشط التشنيب أثناء عملية التشنيب، قم بإيقاف تشغيل الوحدة، واسحب المشط وقم بتنظيفه باستخدام الفرشاة وشطفه تحت الماء.

## كيف تحصل على طلة الحلاقة الرائعة \*

- لتشنيب أي شعر طويل في الذقن واللحية الخفيفة للحصول على طلة الحلاقة الرائعة، اتبع الخطوات السابقة من دون وضع المشط على رأس الشفرة.
- ضع الجزء العلوي المسطح من الشفرة على الجلد، واسحب ببطء الشعر عكس اتجاه نمو الشعر.

### \* التشذيب وحلاقة الأطراف

- أمسك جهاز التشذيب مع وضع الجزء الخلفي من الشفرة ناحيتك دون استخدام المشط.
- ابدأ بوضع الشفرة برفق على الجلد، استخدم حركات نحو طرف خط الذقن لتشذيب الشعر في الأماكن التي ترغب فيها من أجزاء الوجه.
- وقم بتنفيذ النمط المطلوب.

### \* التشذيب مع استخدام جل الحلاقة

- اتبع نفس التعليمات كما في الحلاقة الجافة إذا تم استخدام كريم حلاقة.
- تنبيه: بعد استخدام جل الحلاقة، يرجى شطف الشفرة تحت الماء الدافئ لتنظيف أي بقايا وأي جل زائد عن الحاجة.
- للحفاظ على الوحدة في حالة مثالية، نوصيك بإعادة تزييت الشفرات بعد التنظيف. ضع بضع قطرات من زيت القواطع أو زيت ماكينة الخياطة على الشفرات. وامسح أي زيت زائد.
- وإذا كنت تقوم بالتشذيب لأول مرة، ابدأ بأقصى إعداد لطول التشذيب .

### 👁️ صيانة جهاز التشذيب

- لضمان كفاءة استخدام أداة التشذيب لمدة طويلة، نظفها بعد كل استخدام.

### 🔧 إخراج البطاريات

- يجب إخراج البطارية من الجهاز قبل التخلص منها.
- يجب فصل الجهاز من الكهرباء عند إخراج البطارية.
- قم بتشغيل جهاز التشذيب وتفريغ كل الطاقة المتبقية.
- أخرج ملحق المشط.
- افصل رأس الشفرة.
- اخلع الفجوة السفلية أسفل الشبكة.
- اضغط على الفتحات المكشوفة واسحب الإطار الداخلي إلى الخارج.
- افصل البطارية عن لوحة الدائرة والإطار الداخلي.
- يجب التخلص من البطارية بأمان.

### ♻️ حماية البيئة

- لتجذب المشاكل البيئية والصحية بسبب المواد الخطرة في المواد الكهربائيه والإلكترونية، يجب تمييز الجهاز بهذا الرمز لعدم التخلص منه مع نفايات البلدية التي لم يتم فرزها ولكن يتم استعادتها أو إعادة استخدامها أو إعادة تدويرها.









## Model No MB050

Taşıma ve nakliye sırasında dikkat edilecek hususlar :

- Ürünü düşürmeyiniz
- Darbelere maruz kalmamasını sağlayınız
- Cihazı nakliye sırasında orijinal ambalajında taşıyınız.

Bakanlıkça tespit ve ilan edilen kullanım ömrü 7 yıldır.

Çin Halk Cumhuriyetinde üretilmiştir.

100-240B~50/60Гц 1A

17/INT/ MB050 T22-0004813 Version 03 /17

Remington® is a Registered Trade Mark of Spectrum Brands,Inc.,

or one of its subsidiaries

VARTA Consumer Batteries GmbH & Co. KGaA, Alfred-Krupp-Str. 9, 73479 Ellwangen,  
Germany

[www.remington-europe.com](http://www.remington-europe.com)

© 2017 Spectrum Brands, Inc.